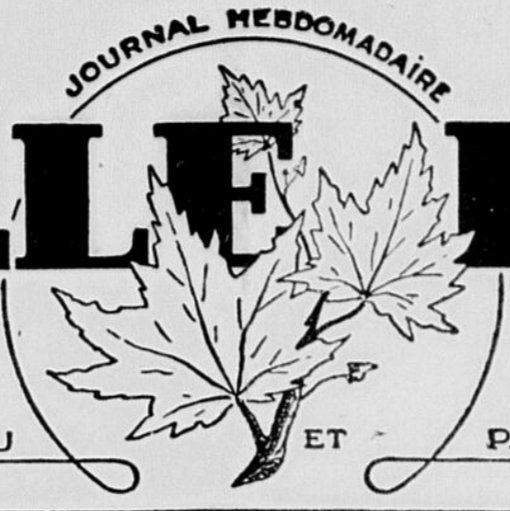


LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.



16ième Année — No. 16

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville

Jeudi le 7 Juillet 1960

Jean-Paul HOUBE, Dir-Prop

Intéressante démonstration de Culture Physique à Plessisville

Dimanche dernier, le 3 juillet au Cinéma Plessis . . .



Dimanche soir dernier, avait lieu au Cinéma Plessis de Plessisville, une démonstration de Culture Physique, donnée par les élèves du "Studio M. BOIS-FRANCS" de notre ville.

Nous y voyons sur la photo ci-dessus prise à cette occasion, de gauche à droite: MM. Henri-Paul Binette, propriétaire et professeur du "Studio M. Bois-Franc", Conrad Binette son assistant; Marcel Bernier, représentant "Dow" offrant à M. Renaud Gosselin le trophée "DOW" mérité par l'élève ayant fait le plus de progrès durant l'année. On remarque aussi au côté de M. Gosselin, MM. André Latulippe, André Marquis et Jacques Gendron.

Cinq élèves du studio de culture physique de M. Henri-Paul Binette ont donné un très beau spectacle dimanche soir, au Cinéma Plessis où ils ont montré au public quel-

ques uns des aspects de leur musculature.

Parmi les jeunes gens qui ont évolué sur scène, on remarquait MM. Jacques Gendron, Clément Marquis, André Latulippe et Renaud Gosselin. Ce dernier s'est déjà présenté au concours des Bois-Francis.

M. Conrad Binette, qui participait à la démonstration, a remporté le titre de M. Plessisville en 1954 et le titre de M. Bois-Francis en 1956.

M. Henri-Paul Binette, le professeur, qui a lui-même gagné le titre de M. Cantons de l'Est en 1956 et qui est arrivé deuxième au classement pour le titre de M. Province de Québec 1957, sait comment faire travailler les jeunes gens qui veulent obtenir un développement harmonieux et une santé bien équilibrée. Tous ces athlètes ont obtenu ces résultats par une volonté énergique et une sérieuse persévérance.

M. Marcel Bernier qui assistait à la séance, a été heureux d'offrir des souvenirs à tous les participants, en marque d'appréciation, au nom de la Brasserie DOW, dont il est le représentant officiel, pour toute la région.

M. Bernier a également remis un

trophée DOW à M. Renaud Gosselin qui a été reconnu comme étant l'élève qui a fait le plus de progrès depuis son inscription au cours.

Les élèves de M. Binette ont reçu de chaleureux applaudissements.

Belle promotion à M. Jean-Raymond Dugal

M. Jean-Raymond Dugal des Trois-Rivières vient d'être nommé Gérant de District pour la Compagnie d'Assurance-Vie "LA SURVIVANCE", avec résidence à St-Hyacinthe.

Le nouveau gérant est le fils de M. Louis Dugal, ex-gérant de la Banque Canadienne Nationale de notre ville et de Madame Dugal, lesquels demeurent sur la rue Vaillancourt à Plessisville.

M. Jean-Raymond Dugal est marié à Dame Jacqueline Leclerc, fille de M. et Mme Alvide Leclerc; décédés, et autrefois de Lyster. Ils comptent deux enfants: Jean-Pierre 6 ans et André 3 ans.

Notre journal félicite M. Dugal pour cette belle promotion à "LA SURVIVANCE" tout en lui souhaitant beaucoup d'avancement et un heureux séjour à St-Hyacinthe.

La paroisse de Notre-Dame de Fatima de Plessisville se rendra au Cap-de-la-Madeleine le 16 juillet

Les paroissiens de Notre-Dame de Fatima de Plessisville apprendront avec plaisir que leur pèlerinage annuel pour "Le Rosaire Perpétuel" à Notre-Dame du Cap aura lieu cette année dans la nuit du 16 au 17 juillet.

La récitation du Rosaire commencera à dix heures du soir pour se terminer à six heures du matin. Les personnes qui voudront prendre part à la procession aux Flam-

beaux devront se rendre pour 9.30 p.m.

Pour tous détails supplémentaires, les paroissiens de Fatima voudront communiquer par téléphone avec les personnes suivantes:

M. ALDERIC BEAUCHESENE
Tél. 312
M. Georges-Henri LAFOND
Tél. 333-J
PLESSISVILLE

Mlle Carmen Drolet de Plessisville se classe première aux examens de fin d'année



Mlle Carmen Drolet, fille de M. et Mme Alexandre Drolet de Plessisville, s'est classée première aux examens de fin d'année, à l'École Quirion de Thetford-Mines, où elle faisait son cours commercial.

Elle a obtenu la très belle note de 96.8%, ce qui lui donne "très grande distinction".

Nous félicitons donc Mlle Drolet pour ce beau succès remporté et lui souhaitons meilleurs vœux de réussite dans sa nouvelle carrière.

Note sociale

Le Frère Raymond-Joseph, Frère de l'Instruction Chrétienne de la Pointe du Lac est venu visiter sa famille à Plessisville. De chez M. et Mme Lucien Nolet, MM. Réal et Richard de Drummondville, sont venus le rencontrer et ils allèrent ensemble rendre visite à des parents et amis de St-Jean de Bréboeuf et de Plessisville également.

Madame Henri Bussièrès a gain de cause contre la Ville de Plessisville

Une affaire qui remonte à 1944 et qui opposait Mme Henri Bussièrès à la ville de Plessisville, en ce temps la régie par le code municipal, vient d'avoir son épilogue en cour d'appel de Québec, où jugement a été rendu.

La ville de Plessisville a construit, en 1944, un barrage sur la rivière Blanche, au bas du pont de la rue des Erables, pour y faire passer un tuyau d'égout. Ce barrage aurait fait monter de 4 pieds le niveau normal de la rivière ce qui, non seulement aurait privé Mme Bussièrès de la jouissance d'un terrain riverain, mais aurait occasionné des dommages à sa propriété située dans les environs immédiats. Le 25 avril 1947, le 30 juillet 1948 et le 5 avril 1954, la demanderesse a écrit au conseil de Plessisville des lettres qu'il n'aurait pas obtenu de réponse favorable. Le 8 novembre 1955, elle intenta

une action à la corporation municipale pour le total de 14351.33 dollars, se justifiant comme suit: 1016 dollars pour le solage et le plancher de la cave; 3200 dollars pour des dommages à la maison; 1230 dollars pour la réparation d'un quai; 3500 dollars pour des troubles de jouissance et 5200 dollars pour la dépréciation de la propriété.

Sur inscription en droit, l'action a été réduite à 11,011 dollars, par le juge Wilfrid Edge, le 12 janvier 1956. Le 24 septembre, un jugement a été rendu en cours supérieure d'Arthabaska, par le juge Wilfrid Girouard, condamnant la ville à payer une indemnité de 4,936 dollars et les frais des deux parties. Mme Bussièrès, non satisfaite de ce jugement, a inscrit en appel et la ville de Plessisville s'est pourvue également en contre-appel. La cause a été plaidée en cours d'ap-

pel de Québec, en octobre dernier. Me Edouard Houde occupait pour la ville de Plessisville et Me Maurice Lagacé de Québec, pour la demanderesse. Cette dernière aurait voulu augmenter le montant de la condamnation et ordonné la démolition du barrage, la ville demandait le rejet de l'action.

L'action de la demanderesse demeure donc accueillie pour partie, c'est à dire, pour 4,936 dollars.

Elle a été rejetée quant au surplus du montant réclamé et également quant à la demande de démolition du barrage en question. Sur ces deux appels, chacune des deux parties a été condamnée à payer les frais.

L'expertise dans cette cause a été faite par M. Emile Goulet ing., pour la demanderesse et M. Gilles Brochu, ing., pour la ville de Plessisville.

"Communiqué"

Cours de natation au public de Plessisville

Comme l'an dernier, les directeurs de la piscine tiennent à avvertir le public qu'ils auront deux instructeurs afin de permettre de propager la natation à tous ceux qui le désirent.

Il est toujours bon de savoir nager étant donné qu'assez souvent la vie des autres et la nôtre même en dépendent.

Pour les intéressés, les heures mises à la disposition du public sont les suivantes:

Tous les jours de 9.45 hres à 11.30 hres pour les enfants. Il serait bon de noter que ces cours se donnent seulement aux enfants inscrits aux Terrains de Jeux.

D'autres cours seront donnés également de 4 hres à 5 hres P.M.

et de 9 hres à 10 hres P.M. par M. Luc Sénécal. Le samedi matin, les cours se donneront de 10.30 hres à 11.30 hres par M. Jean-Hugues Boulanger.

Pour ceux ou celles qui désirent de plus amples informations, ils voudront bien s'adresser à la piscine ou téléphoner à 733-W à Plessisville.

M. l'abbé Gilles Boisvert nous parle de Cuba

L'abbé Gilles Boisvert, prêtre des Missions Étrangères de Québec, en vacances chez ses parents, M. et Mme Jean-Baptiste Boisvert, de Plessisville, le après un séjour de 4 ans dans une mission située à Colon, diocèse de Matanzas, Cuba, a aimablement répondu à quelques questions qui lui ont été posées sur ses impressions personnelles à propos de Cuba et de la situation actuelle au pays de Fidel Castro.

L'abbé Boisvert a répondu sans hésitation que les évêques cubains avaient toujours été respectés dans ce pays et qu'il leur appartenait, à eux, de porter un jugement sur l'orthodoxie de la politique du jeune leader. Le missionnaire a volontiers admis qu'il existait de nombreux abus à corriger. En ce qui concerne la question du tourisme, on sait que l'actuel gouvernement favorise de tous ses efforts cette industrie nationale et que c'est une erreur que de craindre un séjour à Cuba, dans les circonstances actuelles. Le Cubain est d'un caractère aimable, gracieux et subtil, a encore dit l'abbé Boisvert, et on ne pourrait assez recommander aux personnes qui visitent La Havane de pousser plus avant leur curiosité et d'entrer en contact avec les populations de la campagne et des centres éloignés de la capitale.

Interrogé sur le niveau de vie

L'abbé Boisvert reprendra le chemin de sa mission dès septembre prochain. En plus du travail qu'il accomplit dans les paroisses du diocèse de Matanzas, il est directeur de la section commerciale du Collège Padre Félix Varela, à la Cité Étudiante de Colon, qui compte 600 élèves. Cet établissement, en continuant l'évolution, a été fondé voici 6 ans, par les Missions Étrangères de Québec.

Les voleurs de Bicyclettes . . .

Les voleurs de bicyclettes se retrouvent ailleurs que dans les films italiens. Le chef de police municipal de Plessisville, M. J. Pomerleau nous en dit quelque chose. Les plaintes sont nombreuses mais il est très difficile de retrouver une bicyclette volée, nous dit le policier. L'objet du délit est immédiatement maquillé et vendu dans une autre localité. Un marchand de bicyclettes de Plessisville a eu dernièrement la visite de deux enfants de 12 et 13 ans de Victoriaville qui

lui ont offert en vente des vélos qui ont suscité la méfiance du commerçant. Avisé de la chose, le chef Pomerleau a immédiatement rattrapé les intéressés qui ont été remis aux autorités de Vict'ville. D'autre part on apprend que les habitués ou le public est dense, comme aux alentours du stade de base ball ou autre endroits de réunion. Ce qui est à remarquer à ce propos, c'est qu'il s'agit toujours de délinquants dont l'âge ne dépasse guère les 14 ans.

FERMEE POUR VACANCES

"La Cordonnerie Landry" de Plessisville fermera du
16 juillet au 1er août

Elle remercie tous ses clients pour l'encouragement reçu et sollicite de nouveau leur patronage.
(P. 7, 14 juillet)

ABSENT Le Dr Gabriel Giguère

CHIRURGIEN
sera ABSENT de son bureau, à Plessisville

Du 10 au 23 Juillet

M. et Mme Jacques Marchand et leur petite Louise

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de fleurs, assistance à la cérémonie des anges, services rendus, lors du décès accidentel de leur

Cher petit Pierre

Boucherville, juin 1960.

Concours pour les jeunes abstinents

La direction des Jeunes Abstinents de Plessisville, tient à rappeler à leurs membres, de ne pas oublier le concours de plantes, insectes et de photos durant les vacances.

Le concours se terminera le 12 septembre 1960 et il y aura de très beaux prix pour chaque catégorie.

seront considérés les points suivants: l'originalité, la variété, l'ordre et la propreté.

Il est à noter que chaque participant ne doit pas oublier de mentionner son nom et adresse, ainsi que le nom du spécimen. Chaque abstinente peut concourir pour les 3 catégories.

En plus de ce concours organisé,

seront au programme des randonnées en bicyclettes et des courses organisées. Les intéressés à y participer voudront bien donner leur nom à Murielle Breton, pour les filles et à Serge Bérubé pour les garçons. Ces randonnées ne seront pas mixtes.

La Direction tient aussi à faire remarquer, que durant les vacances, il n'y aura pas d'assemblée régulière.

M. Mme Robert Lafond, responsables.

Bureau Fermé le Samedi

Veillez s. v. p. prendre note que le bureau du Notaire C. BENOIT CHARTIER, à Plessisville, sera fermé toute la journée, LE SAMEDI, durant juillet et août.

Notaire C. Benoit Chartier,

Plessisville, P. Q.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-BAPTISTE
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration
A Plessisville, P. Q.
Conte Mégantic.

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUE, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement: Canada: \$2.00 — Six mois: \$1.25 — États-Unis: \$3.00
"Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa".

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



Courrier de PRINCEVILLE

Deux chefs ouvriers ont pris part à un Congrès Fédéral

Deux officiers d'un Syndicat ouvrier de Princeville ont pris part aux activités du congrès annuel de la Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc. M. Marcel Girouard président du Syndicat National des Salaires du Trikot de Princeville Inc., et M. Jean-Marc Ramsay, secrétaire du même organisme avaient été choisis comme délégués pour assister à ce congrès de la Fédération.

Ces deux représentants du syndicat local dans l'industrie du vêtement, présenteront un rapport complet de leur participation, lors de la prochaine assemblée générale de leur groupement. MM. Girouard et Ramsay qui se sont rendus à Shawinigan où avait lieu le congrès ont toutefois annoncé que plusieurs projets avaient été étudiés et que des recommandations avaient été faites au cours des assises qui ont duré quatre jours dans cette ville de la Mauricie.

Des visites industrielles étaient aussi au programme des manifestations qui ont eu lieu à la fin de

juin à Shawinigan à cette occasion. Deux importantes manufactures celle de la Canadian Converters (Vogue) qui fabrique des chemises ainsi que celle de Grand-mère Knitting qui se spécialise en tricots, ont été visitées par les délégués.

MM. Marcel Girouard et Jean-Marc Ramsay ont aussi annoncé qu'il avait été décidé que le prochain congrès annuel de la Fédération serait tenu à Victoriaville. Cette décision a été prise parce que la ville Reine des Bois-Français compte de nombreuses et importantes industries qui se spécialisent dans la fabrication du vêtement et dont le personnel est syndiqué.

Funérailles de M. Désirée Godbout à Princeville

M. Désirée Godbout, employé à la Princeville Furniture Ltd., de Princeville, est décédé subitement à l'âge de 63 ans. M. Godbout demeurait à Princeville depuis une dizaine d'années et est originaire de St-Emile d'Auclair, Cte Temiscouata. Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Léa Fontaine Pleurent aussi sa perte cinq filles, deux fils ainsi que ses gendres et

belles-filles: M. et Mme Albert Bérubé (Exilia) de St-Emile d'Auclair, M. et Mme Ovide Huard (Florence) de St-Emile d'Auclair, M. et Mme Gérard Turcotte (Jeanne d'Arc) de Princeville, M. et Mme Adélard Levesque (Irène) de St-Juste du Lac, Cte Temiscouata, M. et Mme Bertrand St-Pierre (Marie-Jeanne) de Manchester, N. H., M. et Mme Paul-Emile Godbout ainsi que M. et Mme Lionel Godbout de Princeville.

M. Désirée Godbout laisse aussi 24 petits-enfants ainsi que 3 frères et deux sœurs. Les funérailles ont eu lieu à Princeville et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial La Maison Arthur Boucher et Fils de Princeville avait été chargée de la direction des cérémonies.

C'est M. le chanoine Eugène Demers, curé de Princeville qui a chanté le service funèbre. Il était assisté de MM. les abbés Claude Baril et Marcel Poirier, tous deux vicaires.

Le deuil a été conduit par M. Napoléon Vachon. MM. Eugène Grondin, Florian Grondin, Richard Beaudet, Hervé Turcotte, Réal Gingras et Fernand Thérberge portaient le cercueil.

La Garde Paroissiale St-Eusèbe de Princeville prend part à deux manifestations régionales patriotiques

Les membres de la garde paroissiale St-Eusèbe de Princeville ont pris part à deux importantes manifestations régionales patriotiques. Les localités de Warwick et de Daveluyville sont les endroits où se sont rendus les membres de la Garde dont le capt. M. Raymond St-Pierre est le président et Ferdinand Fournier le commandant.

La prochaine sortie officielle de la Garde aura lieu à l'occasion du congrès annuel de la Fédération Inter-Diocésaine provinciale des Gardes Paroissiales du Canada. Cet événement important aura lieu à Cornwall, Ont., les 30 et 31 juillet prochain.

Environ, 4,000 membres des gardes paroissiales du Canada prendront part à ce congrès dans la ville ontarienne. Comme les manifestations organisées à l'occasion de ce congrès présenteront un cachet particulier pour les résidents de Cornwall des milliers de visiteurs sont attendus, même des États-Unis, pour voir défiler les unités qui passeront dans les rues à cette occasion.

La Garde St-Eusèbe de Princeville sera au grand complet pour ces fêtes. Le voyage durera deux jours et se fera par autobus spécial. Le corps musical de la Garde sera du voyage. Un entraînement intensif se poursuit actuellement en vue de ces manifestations annuelles de la Fédération.

Les exercices de formation, la marche au pas, les changements de position etc., se font sous la direction du capt. Ferdinand Fournier, commandant de la Garde.

Projets à l'étude par l'exécutif de

L'Association Libérale

Les membres de l'exécutif de l'Association Libérale de Princeville viennent de tenir une séance d'études. Cette réunion avait été convoquée dans le but de former quelques comités qui auront pour mission de seconder le travail de M. J.-Albert Morissette qui a été élu député d'Arthabaska pour le parti libéral lors de la consultation populaire du 22 juin.

La séance a été tenue au bureau de M. G. A. Beauchesne, président de l'Association. Plusieurs projets ont été portés à l'attention de l'exécutif au cours des délibérations et un communiqué sera émis un peu plus tard sur les décisions qui ont été prises au cours de cette assemblée.

Des changements ont aussi été faits il y a quelque temps au sein de l'exécutif de l'Association libérale de Princeville. Cette direction est maintenant complètement organisée avec M. G. A. Beauchesne comme président alors que MM. Léon Levasseur et Rosaire Légaré sont les deux vice-présidents. M. Oscar Bechard conserve le poste de trésorier.

Remise d'un certificat de sécurité nautique en présence d'un jeune sauveteur et de personnalités.

Un certificat de sécurité nautique a été remis aux autorités civiles de Princeville lors d'une cérémonie organisée à cet effet par les membres du Conseil de ville. C'est l'échevin M. M.-Aimé Thiboutot, représentant de Son Hon. le Maire M. Lionel Baril qui a reçu le certificat.

Le document lui a été remis par M. Gérard Bourbonnière, directeur des Relations Extérieures du Comité de Sécurité Nautique du Québec. M. Bourbonnière était accompagné de M. Jean Lafrest, officier de liaison et de M. Jean-Paul Legault, secrétaire du Comité.

Le certificat a été remis en présence d'un jeune héros de Princeville. En effet, M. René Dubois, 17 ans, fils de M. et Mme Albert Dubois demeurant sur la rue Mgr Poirier a accompli, au péril de sa vie, un sauvetage le 29 juin 1959. Alors qu'il se trouvait sur la Plage Pepin à environ 2 milles de la ville, René Dubois, sortit de l'eau 2 enfants qui se seraient certainement noyés sans sa prompt intervention.

Pour cet acte de bravoure, René Dubois recevra une magnifique récompense du Comité de Sécurité Nautique. Un substantiel cachet lui sera présenté à l'occasion d'une cérémonie civique qui aura lieu dans le cours de l'été alors que le président du Comité viendra à Princeville pour la circonstance.

Lors de la remise du certificat par un membre du Comité, M. Bourbonnière à un représentant du Conseil de Ville, on remarquait parmi les personnalités présentes: M. André Cloutier, secrétaire municipal, M. J.-Antonio Lacroix, chef de police et représentant de la Commission Scolaire, MM. Jean-Louis Carrière et Roland Croteau, deux vice-présidents du Jeune Commerce local, Mme Albert Dubois, mère du jeune sauveteur à l'honneur ainsi que des représentants de quelques associations religieuses et sociales de Princeville.

M. Gérard Bourbonnière a profité de l'occasion pour donner quelques brèves explications sur les buts du Comité de Sécurité Nautique du Québec et la mission que ses compagnons et lui-même avaient à remplir au cours des mois d'été. Le groupe a la responsabilité de la "Caravane de Sécurité Nautique", qui représente le Comité de Sécurité Nautique placé sous les auspices de la Fédération des Clubs Nautiques du Québec.

Son but est de visiter les villes et villages afin d'éduquer la population sur la sécurité nautique. Le groupe se présente en public, et donne des conseils pour prévenir les tragédies de l'onde, fait une distribution de littérature sur la sécurité nautique donne des conférences et lorsque les circonstances le permettent, présente des films appro-

A Vendre

MACHINE A COUDRE de marque "Arroul", totalement neuve, n'ayant jamais servi.

S'adresser à:

Josaphat Mercier
Tél: 487-J

Téléphonez entre midi et 1 hre ou entre 5 hres et 7 hres p. m.
Plessisville Station, P. Q.

(P 30 juin, 7 juillet 60)

Pour la BELLE SAISON... Visitez le Magasin...



DION & FRERE

Confection pour Hommes et Garçons
Pour vous procurer les vêtements légers, tels que:
CHEMISES SPORT, Manches longues ou courtes
T-SHIRTS, SHORTS de PLAGE...
COSTUMES de BAIN, PANTALONS, etc., etc.

AUX NOUVEAUX MARIÉS

Une invitation spéciale vous est faite pour venir choisir:
COMPLETS, CHEMISES, BAS, CRAVATES, etc. etc.

Soyez assurés d'y trouver qualité, confections parfaites, prix populaires.

Dion & Frère

1548, Angle des rues St-Louis et St-Calixte, PLESSISVILLE, - P. Q.

Une nouvelle initiative des Editions Fides la collection "Alouette"

Les Editions Fides tiennent à conserver leur titre de Maison d'édition la plus dynamique du Canada français". Après avoir lancé, il y a environ 3 ans, la collection "Classiques canadiens", elles viennent de prendre une nouvelle initiative appelée, elle aussi, à un grand retentissement: la publication d'une collection en format de poche.

Le but des Editions Fides, en lançant cette nouvelle collection, est de mettre à la portée du grand public, et cela à un prix populaire, des oeuvres d'auteurs canadiens dont la valeur et l'intérêt ont déjà été sanctionnés et pouvant rivaliser, tant au point de vue de la présentation qu'au chapitre des prix, avec les collections européennes similaires.

Alouette — tel est le titre de cette nouvelle collection — la première du genre au Canada français, comprend trois sections: Alouette bleue réservée aux romans, biographies et récits; Alouette blanche, dans laquelle paraîtront des livres de spiritualité et enfin, Alouette des jeunes.

Les volumes de cette collection se présentent sous une couverture fort attrayante, vernie, illustrée en 4

couleurs; quant au prix, il est de \$0.50 pour les ouvrages destinés aux jeunes, de \$0.75 ou \$1.00 pour les autres volumes.

Alouette compte déjà cinq titres: Menaud, Maître-draveur, de Mgr Félix-A. Savard et la Perle au fond du gouffre, d'Eugène Nadeau, o.m.i., dans "Alouette bleue". L'imitation de Jésus-Christ, dans "Alouette blanche". Prisonniers des cavernes de Guy Boulizon et Les Habits rouges de Robert de Roquebrune, dans "Alouette des jeunes". D'autres volumes s'ajouteront bientôt à cette collection qui comptera, à l'automne prochain, une bonne douzaine de titres.

LA COLLECTION "ALOUETTE", en vente dans toutes les librairies et

aux Editions Fides, 25 est, rue Saint-Jacques Montréal 1, P.Q. UN-1.9621.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Argent à prêter

Argent de particuliers. En 1ère et 2ième hypothèque jusqu'au montant de \$100,000.00 par client. Pas de dépôt ni d'inspection à payer.

Aussi tous genres de commerces à vendre ou à échanger.

Florent Cantin

4 Boul. Jutras Est, C. P. 95 - Tél: Pl 2-4848 Victoriaville, P. Q.

Pour un délicieux repas... ou une collation après la soirée... rendez-vous au

Restaurant "Le Campagnard"

(route No 5.)
Route Princeville-Plessisville

DYNAMITE

Nous sommes les dépositaires

UNIQUES

dans la région, pour la vente d'explosifs, détonateurs, etc.

Terre de remplissage

Estimés gratuits pour excavations, constructions

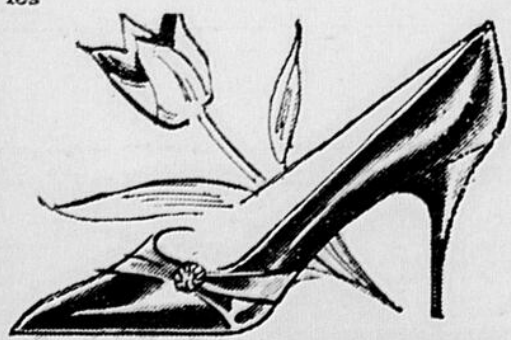
LOUEZ

- Tracteurs mécaniques
- Malaxeurs...
- Compresseurs... et autres.
- Pelles mécaniques
- Chargeuses mécaniques
- Flatteuse à ciment
- Différents camions
- Vous épargnez...

S. SAVOIE LIMITEE - Tél. 106
PLESSISVILLE

Escompte à ne pas manquer...

Le Magasin FOURNIER & GREGOIRE, vous offre UN ESCOMPTE SPECIAL sur toutes les



Chaussures dans le blanc et beige

quelle que soit la qualité...

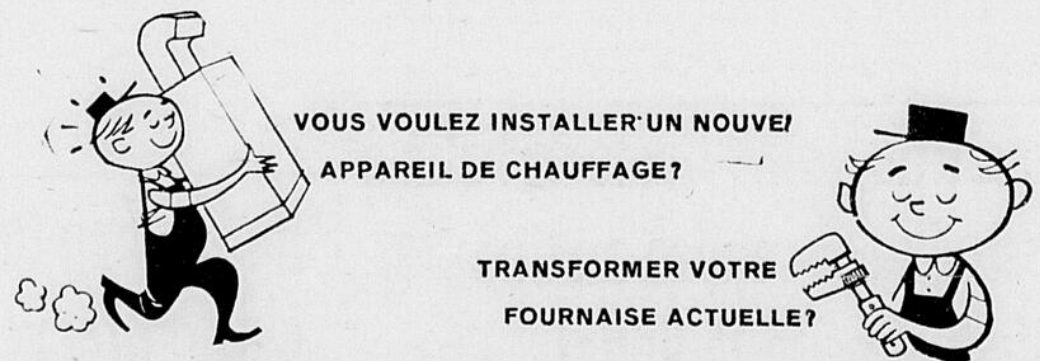
L'Assortiment de souliers d'été est au grand complet et nous vous invitons à faire votre choix sans tarder... et de

PROFITER DE CETTE GRANDE REDUCTION

Fournier & Grégoire

Rue St-Calixte,

Plessisville, P. Q.



VOUS VOULEZ INSTALLER UN NOUVEAU APPAREIL DE CHAUFFAGE?

TRANSFORMER VOTRE FOURNAISE ACTUELLE?

LES MEILLEURS APPAREILS DE CHAUFFAGE SONT À VOTRE PORTÉE GRÂCE AU NOUVEAU PLAN BUDGÉTAIRE SHELL

10% comptant... 5 ans pour payer le reste—Qu'il s'agisse de transformer votre fournaise ou d'installer un nouvel appareil de chauffage à l'huile, le nouveau Plan Budgétaire Shell pour appareils de chauffage vous aidera à acquitter la note. Vous pouvez installer l'appareil de votre choix et nous ferons les arrangements pour un prêt jusqu'à concurrence de \$1,000. Vous versez 10% comptant et vous avez cinq ans pour payer le reste. Pourquoi ne pas nous appeler dès aujourd'hui. Nous serons heureux de discuter de vos projets et de vous expliquer le Plan Budgétaire Shell en détail.

Et rappelez-vous que, quel que soit le brûleur à l'huile que vous choisissiez, l'huile à fournaise Shell vous donnera une chaleur propre et uniforme sans le moindre ennui. C'est l'huile la meilleure et la plus avantageuse que vous puissiez acheter.

Pour de plus amples renseignements sur le Plan Budgétaire Shell pour appareils de chauffage, appelez...

J. R. MATHIEU

Vendeur Autorisé

235, rue Emile

Téls: PL 2-5359 et PL. 2-5353

VICTORIAVILLE, - P. Q.



SAVIEZ-VOUS QUE

"Les inventions sont une source de progrès"

(Par Gaston MARCOUX)
Tous les gens savent très bien que sans l'inventeur, il ne peut y avoir de progrès. L'inventeur est un génie ignoré qui travaille dans l'ombre pendant quelques années et par fois toute sa vie à perfectionner son invention pour ensuite la soumettre à l'état ou bien à une importante compagnie. Parfois, les inventions sont des idées des plus simples; il fallait y penser.
Il y avait une fois un agent d'assurance du nom de Lewis Waterman. Il se servait d'une plume-fontaine qui, comme toutes celles d'alors, fonctionnaient plus ou moins, soit qu'elles fournissaient trop d'encre, soit insuffisamment. Un jour qu'il remplissait une formule d'assurance pour un client important, sa plume se mit à couler et rendit inutile la formule à moitié remplie. Pendant ce temps, le client avait changé d'avis.
Après sa colère passée, Waterman décida d'inventer une plume-fontaine qui serait beaucoup plus efficace. Quelques années plus tard, son invention le rendait très riche.
Le fermier Joseph Gildden devint millionnaire en inventant le fil barbelé seulement en s'apercevant un jour que sa clôture ne lui donnait aucune protection contre les bestiaux errants. Il décida donc d'employer des petits bouts de broches retenus à intervalles entre deux broches tordues.
De même pour Hyman Lipman qui mit un morceau de caoutchouc au bout des crayons fit \$100,000.

Vraiment

Un correspondant commentait un récent article de journal mentionnant l'arrivée à Toronto de plusieurs immenses transformateurs importés de Suède par un important service public et fabriqués au coût de \$100,000 chacun, et demandait: quelle est la contribution du fourrisseur à l'économie canadienne en fait de consommation d'énergie électrique, d'embauchage, d'impôts, de souscriptions aux hôpitaux, aux universités, aux associations de charité, etc. ?

Dans chaque cas, la réponse était évidemment la même. Rien. Par contre, si ces importantes pièces d'équipement industriel avaient été fabriquées au Canada comme elles auraient pu l'être, l'histoire aurait été bien différente.

Cet achat est d'autant plus inexcusable que nous achetons déjà en Suède beaucoup plus qu'elle n'achète chez nous.

Nous nous demandons quand certains Canadiens comprendront que lorsque nous nous permettons cette sorte d'achat à l'étranger, nous ne faisons qu'importer le chômage.

LA FRAISE

Dans les brûlés et les abouts, Emaillant de points cramoisis, Un vert encloué aux troncs moisis: Piqure de taon sur la joue.

Du rayon que sa pulpe absorbe, Rutilante de gouttes d'eau, Quand l'ombre déploie son manteau, La fraise en l'herbe se résorbe.

Dans un isolement discret, Que livre seule son odeur, Adventive renait la fleur Dans son prolongement secret.

O note de la glèbe avide, Ou juin sourit de sa fraîcheur, Globule de la joie de l'heure Au tiède aveu de l'herbe humide.

Ayant pris la couleur des lèvres, D'un rite délicat, le goût: Excès venu on ne sait d'où, De la convoitise ou du rêve.

A l'heure où la chaleur enchante, Je veux savourer le plaisir De mordre celles du désir, Sur les lèvres d'une bacchante.

Sur les talus, que se dénoue l'étrointe de l'instinct volage, N'étais-ce ton marivaudage, Piqure de taon sur la joue!

J.-Charles Doyon

Citations

Cinéma disait à Pyrrhus qui se proposait de jouir du repos avec ses amis, après avoir conquis une grande partie du monde, qu'il ferait mieux d'avancer lui-même son bonheur, en jouissant dès lors de ce repos, sans aller le chercher par tant de fatigues.

Pascal

Le repos n'est établi que pour nous donner une nouvelle force pour continuer la carrière.

Massillon

J'aime mieux mon repos qu'un embarras illustre.

Boileau

LISEZ ET FAITE LIRE NOTRE JOURNAL

"SUEURS FROIDES"

Discuter de la valeur d'un film est toujours chose difficile car il y a tellement d'angles sous lesquels l'on peut le considérer que finalement on aboutit à un quiproquo. Je vais cependant tenter de rendre compte le plus objectivement possible, de la valeur du film d'Alfred Hitchcock.

"Sueurs Froides" diffère un peu des autres films de Hitchcock's par quelques détails qu'il n'est pas inutile de noter. En premier lieu l'originalité de la présentation générale est de beaucoup supérieure à tout ce qu'a pu imaginer durant sa brillante carrière de cinéaste. En effet le générique du film est, à non avis, l'un des plus extraordinaires que le cinéma Hitchcock's en nous ait présenté. Nous assistons à une sarabande de couleurs, toutes plus vives les unes que les

autres et qui se succèdent à un rythme accéléré. En second lieu, l'usage que Hitchcock's fait de la caméra pour nous présenter le générique est assez caractéristique. Le film débute par une série de très gros plans qui nous montrent tour à tour des lèvres moites un nez fin et finalement un oeil dont le tremblement caractéristique trahit une angoisse peu commune. Nous assistons à un début de film unique en son genre, et qui nous plonge immédiatement dans l'action.

Et que dire maintenant du jeu des acteurs sinon qu'il est d'une étonnante précision et d'un naturel parfait. James Stewart incarne à merveille le type du policier calme, intelligent, aux prises avec une intrigue qui semble insoluble. Si gnalons une scène caractéristique où le jeu de James Stewart témoigne d'une perfection peu commune de l'acteur à traduire des sentiments par le seul concours de sa

physionomie. Je veut parler de la scène où Johnny (James Stewart) tente de persuader Lili (Kim Novak) de sortir avec lui parce qu'elle lui rappelle Madeleine, son premier amour. Nous assistons alors à un jeu de physionomie et de gestes calculés avec une précision infinie et qui témoignent de la bonne maîtrise de James Stewart dans son rôle de l'anémique, l'obsédé.

Le jeu de Kim Novak est aussi merveilleux que celui de son partenaire James. Sans doute le rôle de Kim Novak est-il plus difficile car elle incarne le type d'une femme qui est obsédée à certains moments par l'esprit de son arrière-grand-mère. Cette obsession doit se traduire par le jeu de la physionomie, rôle par conséquent très difficile parce que tous les sentiments doivent se traduire uniquement par l'expression de la figure. Elle y a très bien réussi.

Nous avons parlé de l'originalité

du générique, nous pourrions aussi mentionner l'originalité de l'intrigue. Car on nous raconte une histoire à dormir debout, histoire que nous refusons d'admettre mais qui finalement nous magnétise par la pression constante de faits mirabolants qui nous sont présentés et qui nous forcent à y croire.

Nous pourrions parler en outre du jeu fantastique que Hitchcock's fait exécuter à ses caméras. Tantôt elles tournent sur elles-mêmes, tantôt elles évoluent dans un "traveling" avant ou arrière, tantôt elles se fixent sur un point précis d'une scène et nous la projettent en plein visage. Grâce au jeu habile des caméras, nous ne nous lassons point de certaines scènes qui pourraient paraître longues sans ces effets cinématographiques.

Une seule ombre au tableau: la musique qui est par trop évidente à certains moments et qui surajoute à des scènes qui pourraient par-

faitement s'en passer. Aussi, nous trouvons un sensualisme un peu trop butal et qui est commun à tous les films d'Hitchcock's.

"Sueurs Froides" reste cependant une des meilleures productions de Hitchcock's et c'est avec raison que son réalisateur s'est vu attribuer le titre très enviable de "Maître du Suspense".

—JEAN



Un Régal Pour Toute la Famille...

Votre Magasin I G A Local vous offre les Poulets TableRite, blancs, tendres et dodus de qualité supérieure. Ils portent le sceau "acronized" qui vous garantit leur fraîcheur.

POULETS frais à griller

Catégorie A Prêt à Cuire

L'article idéal pour un Bar-B-Q au dehors

Poid moyen 2 1/2 - 3 1/2 lbs.

lb. .35c



Prix effectifs les 7 - 8 - 9 juillet.

POULET dans le panier Lb. 43c

Cuisses de poulet lb .55 | Poitrines de poulet lb 59

Apprêts à salade I.G.A. pot 16 oz. 29c

Spaghetti préparé Catelli bte 28 oz. 23c

Café instantané Maxwell pot 6 oz. 99c

Soupe aux poulet-nouilles Lipton 9 ppts 1.00

Céréale Cheerio Betty Crocker 2 btes 10 1/2 oz. 49c

Sucre blanc RedPath sac 10 lbs. 77c

BOULETTES de VIANDE Habitant bte 20 on. 45c | **BANANES dorées emrubannées Mûries à Point 3 livres pour 29c**

Prunes "Beauty" de Californie rouges, fermes, sucrées, juteuses 2 douzaines 43c | **ECHALOTTES douces du Québec Fraîches et tendres 2 boîtes 15c**

SAC à Pique-nique Thermos, seulement \$1.79

MATELAS de Plage 20" x 66" seulement \$2.99

Encyclopédie Universelle française, Fascicule No 3 pour volume No. 2

Maintenant en Vente

VIANDES à Sandwich Cordon Bleu, Assorties 2 btes, 3 oz. .29c

VIANDES à Sandwich Cordon Bleu - Assorties bte 7 oz. .27c

FROMAGE tranche Borden pqt 8 oz. .37c

CREME Fouettée Dream Whip pqt. .29c

GUIMAUVES Kraft Jet Puffed pqt. cello 1 1/4 oz. .29c

SAUCE Garlic V-H pour SpareRibs bouteille 12 oz. .59c

BISCUITS Caramel Grey Dunn pqt. 8 oz. .29c

CERTO Liquide pour vos conserves bouteille 8 oz. .31c

PARAFFINE Parowax 2 ppts. 1 lb. .31c

BACON tranché TableRite Pqt. 1 lb. 59c

Commencez bien la journée avec TableRite

JAMBON désossé HyGrade - Prêt à servir Format familial, env. 2 1/2 - 3 lbs Lb. 95c

PAIN au PORC tranché HyGrade emballé à vide pour votre protection Pqt. 6 oz. 27c

PAIN au JAMBON tranché HyGrade emballé à vide pour votre protection Pqt. 6 oz. 35c

VAISSELLE Pink Hope Motif - Exquis - Exclusif

COUVERT DE 4 PIECES. Assiette à Dîner de 10". Assiette à Salade de 7"

Tasse et soucoupe seulement 1.19

Service de 3 bols à soupe ou à céréales, seulement 99c

Service de creamier et sucrier avec couvercle seulement 1.79

Bols additionnels à dessert, seulement 19c

Présentez votre coupon I. G. A., valide cette semaine, et obtenez un Bol à dessert gratuitement avec l'achat d'un couvert de 4 pièces.

Commencez aujourd'hui à recueillir votre service

Ce coupon vaut **25 TIMBRES GOLD BOND** en plus avec l'achat de

MAIS SOUFFLE I.G.A. 37c

2 ppts. cello 5 oz.

Ce coupon est valable du 7 au 9 juillet

Ce coupon vaut **50 TIMBRES GOLD BOND** en plus avec l'achat de

LOTION JERGENS 65c

Gratuite: Crème Emolliente, bouteille

Ce coupon est valable du 7 au 9 juillet

Ce coupon vaut **50 TIMBRES GOLD BOND** en plus avec l'achat de

FEVES JAUNES Coupées I. G. A. 99c

6 btes 20 oz.

Ce coupon est valable du 7 au 9 juillet

Ce coupon vaut **50 TIMBRES GOLD BOND** en plus avec l'achat de

ESSENCE à briquet élégant 35c

bte 8 oz.

Ce coupon est valable du 7 au 9 juillet

Baptêmes, Paroisse N.-Dame de Fatima de Plessisville

19 juin, BELIVEAU — Joseph, Bruno, fils de Jean-Louis Béliveau, modéleur de cette paroisse et de Henriette Gagnon Parrain: Gustave Gagnon, grand-père de l'enfant de Lyster, marraine: Gertrude Bernard, son épouse.

19 juin, LEMIEUX — Joseph, Ulric, Martin, fils de Fernando Lemieux, vendeur de cette paroisse et de Micheline Jacques, Parrain: Uldoric Lemieux, grand-père de l'enfant, marraine: Adrienne Lachance, son épouse.

25 juin, PELLERIN — Joseph, Maurice, Renaud, fils de Armand Pellerin et de Françoise Rouillier de cette paroisse, Parrain: Maurice

Giguère, marraine: Thérèse Rouillier, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

26 juin, PELLETIER — Joseph, Rosaire, Claude, fils de feu Claude Pelletier et de Jeannine Laliberté de St-Nicolas de Lévis, Parrain: Rosaire Pelletier, marraine: Clothilde Gignac, grands parents de l'enfant de Adamsville.

26 juin, SUCHET — Frédéric, Jean-François, fils de Robert Suchet et de Ginette Seignour de cette paroisse, Parrain: François, Adrien Revire, de Avignon, France, grand-oncle de l'enfant, marraine: Jane Seignour, grand-mère de l'enfant de l'Isle sur Sorgne

Travaux de Loisirs - Exposition de Québec

En vue de la prochaine Exposition Provinciale de Québec, qui aura lieu du 2 au 11 septembre, et dont le thème général sera "La Forêt, Gage de Prospérité" un Concours Provincial de Travaux de Loisirs pour la Jeunesse est en voie de préparation, sous la surveillance d'un Comité.

Ce concours est ouvert aux mem-

bres des Cercles de Jeunes Agriculteurs, Jeunes Éleveurs, Jeunes Naturalistes, J. R. C., Clubs 4-H, élèves des écoles d'Agriculture, ainsi qu'aux membres des groupements organisés tels les Scouts, les Guides, etc., et à tous ceux qui fréquentent les "Patros", en autant qu'ils participants résident dans la Province de Québec. Un montant

de \$425.00 est offert et sera distribué à quelques 67 concurrents, selon la liste des prix.

Le concours compte trois (3) classes bien distinctes: Filles, Garçons, Mixte. Chaque classe comporte des sections: la classe filles comprend le Tissage, la Couture, le Tricot, la Broderie, les Arts Décoratifs; — la classe garçons comprend les Travaux de Bois, de Métal, de Cuir les Jouets, les Arts Décoratifs; — la classe Mixte, qui comprend la section des Filles et celle des Garçons, est réservée aux sciences naturelles, avec une collection de 25 papillons.

L'expertise des travaux soumis au concours sera tenue le 29 août. Les membres du Jury seront Mlle Charlotte Cantin, MM. Roger-R. Côté, Rolland Dumais et Louis-Philippe Paquet. A la suite de leur jugement, tous les travaux présentés seront exposés au Palais Central, pendant les dix (10) jours de l'Exposition.

Cette année 1960 apporte deux innovations importantes qu'il convient de souligner. La première est celle du transport des travaux présentés au cours qui sera payé par la Commission de l'Exposition, tant pour l'envoi des colis que pour leur retour. La seconde est celle des prix spéciaux qui seront accordés par le Comité aux responsables ou organisateurs de groupes, et à toutes autres personnes ayant le plus efficacement contribué à la réussite du concours.

Les inscriptions pour le concours seront acceptées jusqu'au 19 août inclusivement. Les travaux devront être expédiés ou être apportés au Palais Central, du 1er au 24 août inclusivement. Pour obtenir le dépliant et tous les renseignements à ce sujet, de même que la formule d'inscription, s'adresser à l'Exposition Provinciale, Parc de l'Exposition, Québec 3.

ELLE VAUT SON "PESANT D'ARGENT"



Une personne originaire de Shawinigan vaut son pesant d'argent aujourd'hui. En effet, Madame Margaret MacPherson, qui habite Montréal depuis trois ans, a gagné la valeur de son poids en "dollars sonnants" pour avoir formé le plus grand nombre de mots avec les lettres qui composent la marque "Velvet Flour". On la voit ici, sur la balance qui indique 120 lbs, dans la voûte de la Banque Canadienne de Commerce, alors que Monsieur R. E. Harrison, gérant général adjoint, jette un coup d'oeil sur l'argent, tandis que Monsieur George H. Melvor, président du conseil d'administration de la Robin Hood Flour Mills Limited, se prépare à remettre à Madame MacPherson un chèque de sa compagnie au montant de \$2,500 (pour les intéressés en statistiques, mille dollars en argent présent environ 52 livres). La gagnante est la mère d'une petite fille de deux mois.

ENCAN
de ménage complet.
Chez BERTHA VAILLANCOURT
1650 Ave. St-Paul - Plessisville Station
Vendredi soir le 8 juillet à 7 hres P.M.
Pour plus amples informations s'adresser :
MICHAUD & GARNEAU
Plessisville
Tél: 43 ou 648 w

toilette. Elles ont un goût inné de la création culinaire. Pour elles, les plaisirs de la table constituent un moyen assuré de rendre la famille heureuse". Il a bigrement raison le Colonel Léopold Lamontagne, président du club Champlain de Kingston.

Ajoutons que "Le Gourmet Canadien" est vendu deux dollars au profit de construction de l'église Saint François d'Assise de Kingston et de sa salle paroissiale.

Donc en écrivant au curé Henri Pilon, vous ferez une bonne oeuvre et pour la modique somme de deux dollars, vous procurerez à votre mari et à toute la maisonnée une somme imposante, merveilleuse et fructueuse de bonheur.

C n'est pas tous les jours qu'on a l'occasion d'aider à la construction d'une maison de Dieu et à la construction de son bonheur familial.

Mais encore une fois, sachons ne pas abuser des délices de la table. Ainsi soit-il !

Adrien Plouffe

Congrès provincial des clubs 4-H

Le 18ième congrès provincial des clubs 4-H aura lieu à l'Hôtel Mont-Royal, Montréal les 28, 29 et 30 Juin prochain. Plus de 500 jeunes 4-H de toutes les parties de la province sont attendus à Montréal

pour cette importante convention qui se terminera jeudi soir le 30 Juin par la remise des bourses et des prix aux membres et aux clubs gagnants.

Le congrès provincial des clubs 4-H a pour but de récompenser les membres qui ont été les plus actifs au cours de l'année soit en réalisant diverses activités telles que reboisement, embellissement etc. ou en participant aux divers concours qui leur sont ouverts par l'organisation centrale.

Ce congrès est toujours très populaire dans la Métropole et permet à plus de 500 jeunes, d'une moyenne d'âge de 16 ans, de faire une magnifique voyage et d'être reçus par de nombreux et généreux commanditaires. Ces jeunes sont des délégués de tous les clubs de la province tant de la région de l'Ouest du Québec, Côte Nord, Gaspésie etc.

Le congrès débutera mardi midi le 28 Juin par un grand banquet qui suivra immédiatement l'inscription des congressistes. Il sera clôturé par un grand feu de joie auquel participeront tous les congressistes et leurs bienfaiteurs.

Roger-R. Côté
Sec.-général adjoint

ABONNEZ-VOUS A NOTRE JOURNAL

Gagné "Auto Body"
à Plessisville
Au Garage Josaphat Morneau
Rue St-Calixte

M. UBALD GAGNE autrefois au service du Garage Forand Auto Ltée, annonce à tous les automobilistes l'OUVERTURE D'UN GARAGE où il s'occupera seulement de

Débossage . . Peinture . . Cirage . . et de la Soudure au Gaz . .

M. Gagné possède DIX ANNEES D'EXPERIENCE dans ce domaine et invite tous les automobilistes de Plessisville et de la région à lui confier leurs réparations . . . Il peut remettre à neuf la carrosserie de votre auto ou du moins lui donner une apparence étincelante. Demandez les prix et téléphonez pour vos commandes.

Gagné "Auto Body"
Au Garage Josaphat Morneau
1948, rue St-Calixte — Tél: 574-j-2.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Meilleurs cuisiniers, meilleure table

"On compte dans la Province des milliers de cuisiniers qui font de leur mieux, mais le plus souvent, il leur manque des données de base essentielles pour donner la pleine mesure de leurs talents. C'est d'eux que l'Association Provinciale des Restaurateurs de Québec veut s'occuper en organisant des conférences, démonstrations à leur intention. De l'avis de personnes versées en la matière c'est le projet le plus pratique jamais mis de l'avant pour hausser le niveau de la table dans nos restaurants, surtout les petits et les moyens, qui ne peuvent employer des chefs de cuisine de carrière.

Tel est un des projets préconisés par le président réélu de cette importante Association, M. Fred H. Huguenin, lors de la réunion annuelle tenue à Montréal, ces jours derniers, dans la salle de la Rôtisserie St-Hubert.

Des restaurateurs de tous les coins de la Province y assistaient et en profitèrent pour discuter bon nombre de leurs problèmes et dresser des plans pour l'avancement de la restauration, le développement du tourisme et l'amélioration de nos restaurants.

UN CONCITOYEN AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Nous sommes heureux d'apprendre que M. Robert Croteau, du restaurant "Aux Délices", de Thetford Mines, a été élu au Conseil d'administration, pour l'année fiscale courante.

Nouveau Conseil d'Administration

Outre le président, M. Fred H. Huguenin, ont été élus au Conseil, aux titres de vice-présidents: MM. Marino Bragoli, (Chez Marino) Québec et Georges Adamakos (restaurants Txean et Virginian), Montréal. Trésorier: M. Leopold Oigny, (Restaurant Brokers), Montréal. Conseillers Mlle Cécile Cousineau (Rôtisserie Claire-Fontaine), St-Laurent; MM. Paul Lanctot (Laurantian Snack Bar), Montréal; Sam Gershenson (Dinty Moore's Restaurant), Montréal, John Lindfors (Scandinavian Cafe), Montréal; René Leger (St-Hubert Bar-B-Q) Montréal; Mike Baktis (Napoléon Restaurant) Montréal; Réjean Gingras (Vita Pie IX B-B-Q), Montréal-Nord, Robert Leclerc, (A la Porte St-Jean), Québec; président de la section de Québec; Ernest Roy, (Restaurant Riviera), Québec, vice-président de la section de Québec; Gérard Bourdon, (Restau-



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR
Un Livre de recettes Culinaires contient une formule de Bonheur
Par le Dr Adrien Plouffe

—Pardon docteur, mais un modeste lecteur vous arrête tout de suite ! Vous avez l'habitude de vous en prendre aux gros mangeurs et aujourd'hui vous prétendez que des recettes culinaires contiennent une formule de bonheur !

Exactement et il n'y a aucune contradiction entre mes propos sur la gourmande et l'art de bien manger. Il y a tout un monde entre manger infiniment trop et bien manger. Certes, toute ma vie durant, j'ai combattu les gourmets qui sont légion dans notre province. Mais l'art de bien manger est considéré comme le neuvième art. Et un médecin ne saurait le nier. Donc quand je dis qu'un livre de recettes culinaires contient une formule de bonheur, j'ai raison. Il est évident que l'on goûte du plaisir en mangeant, mais il importe que les plats soient bien préparés et qu'on n'abuse point.

Une femme mariée ne doit pas oublier que la bonne cuisine rend son mari à la maison. Un vrai cordon bleu procure en conséquence une joie saine et bienfaisante à son seigneur et maître et à ses enfants. Et un as en gastronomie, le Dr Edouard de Pomiane, a écrit: "Bien manger veut dire manger sagement en même temps qu'agréablement." Voilà des paroles marquées au coin du gros bon sens. Un plat bien cuisiné et bien présenté est une délectation pour les yeux et pour le palais. Et les femmes intelligentes le savent et celles qui ne le savent pas doivent le comprendre. Mais il arrive qu'un plat est si bon qu'on est tenté d'en abuser. Un abus léger, passe encore, mais ce qui est malfaisant pour la santé, c'est de manger trop à chaque repas. Il faut savoir garder le sens de la mesure et être raisonnable à table, même si le plat bien apprêté est d'une saveur exquise.

Mesdames, vous vous plaignez du

NOMINATION À LA COMPAGNIE ÉLECTRIQUE DU SAGUENAY



M. AIMÉ GAGNÉ

Le conseil d'administration de la Compagnie Électrique du Saguenay annonce l'élection de M. Aimé Gagné au conseil d'administration de la compagnie. M. Gagné est directeur du service de l'information de l'Aluminium Company of Canada, Ltd. (Alcan), et de ses filiales pour la région du Saguenay. Diplômé de l'Institut Technique de Shawinigan, M. Gagné est entré au service de l'Alcan, à Shawinigan, en 1939. En 1943, il devint directeur du "Lingot", journal de la compagnie à Arvida où il fonda également le service de l'information. M. Gagné a toujours été très actif dans le journalisme. Il a fondé le Club des Journalistes du Saguenay dont il a été le président à trois reprises. Ex-président et directeur honoraire à vie de l'Association des Hebdomadaires de langue française, M. Gagné dirige le cours de journalisme de cette association à l'Université de Montréal depuis quatre ans.

Romain Moreau
REFRIGERATION
Installation, Vente et Service de toutes marques de réfrigérateur, commercial ou domestique. Aussi, air conditionné.
162, rue Octave - Tél: PL. 2-4523
Victoriaville, - P. Q.

IDEAL CHESTERFIELD, Enr.
A. Provencher, Prop.
Manufacturier Gros et Détail
Rembourreur et Remodelage . . Echange . . Salle d'échantillon ouverte tous les jours, jusqu'à 9.30 hres P. M.
Pour évaluation gratis, signalez PL. 2-6514, Victoriaville, r. r. No 2 (route via Princeville)
Victoriaville, P. Q.

NOUVEAU MAGASIN DE Bicycles
à Plessisville
Vente et Réparations

M. Jean-Claude Gagné annonce à la population de Plessisville et de la région, l'OUVERTURE D'UN MAGASIN DE BICYCLES.

Vous y trouverez toutes les marques, soient: CANADIENNES, ANGLAISES ET ITALIENNES.

Précisons que M. Gagné s'occupe aussi de la réparation des bicyclettes en général.

Magasin et Ateliers sont situés au No. 1893, rue St-Jean Baptiste, ancien entrepôt et boutique de M. Adélar Côté.

Ouvert tous les soirs de 7 à 9 hres et le samedi après-midi.

Jean-Claude Gagné
1893, rue St-Jean-Baptiste, Tél: 671-w
Chez M. Adélar Côté)
PLESSISVILLE

Dow
FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...

DOW EST CLIMATISÉE

SEULE DOW EST CLIMATISÉE

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif, durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Dr. R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

Ad. No. 6063F-1 col. x 87 lignes ©

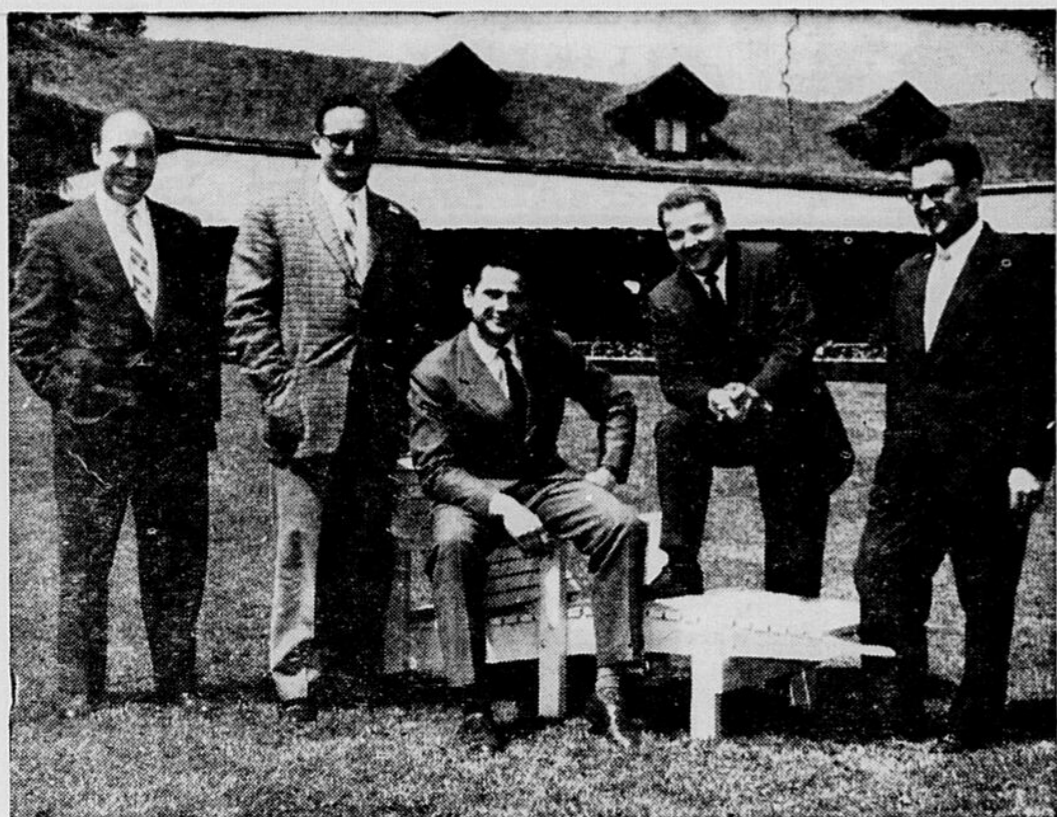
Des fleurs pour toutes occasions . . .
Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions DES FLEURS pour

Naissances . . . Mariages . . . Anniversaires . . .
Décorations . . . Mortalité . . . etc . . .

Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix. Service rapide . . . Téléphonez pour vos commandes.

FLEURISTE PLESSIS
1735, rue St-Calixte, UBALD PELLERIN, prop. PLESSISVILLE, - P. Q. Tél: 587

Lisez et faites lire notre journal



NOUVEAUX OFFICIERS des Engrais chimiques du Québec Inc., élus à la réunion annuelle de l'association tenue hier, 7 juin, au Mount Gabriel Club. De g. à d., Harold Barret, Canadian Industries Limited, vice-président; René Reid, International Fertilizers, directeur exécutif; Guy Gubbay, gérant des ventes pour le district de Montréal de William Houde Ltée, président; Marcel

D'une page à l'autre

"Histoire du Canada", par Gustave Lanctot, de la Société Royale — Une histoire du Canada pas comme les autres, se persuade-t-on à mesure que l'on avance dans ces pages. Elle ne raconte, jusqu'ici, que les commencements de la Nouvelle-France, ce qui s'est passé "des ori-

Excursion En Autobus

Le voyage idéal pour passer de belles vacances en visitant votre Province !

FAIRE LE TOUR DE LA GASPESIE
En 6 jours: les 16-17-18-19-20-21 juillet

ITINERAIRE

- 16 juillet: Départ de Plessisville à 7 h. a.m. Dîner à Rivière-du-Loup. Souper et coucher à Rimouski, Hôtel Georges VI.
- 17 juillet: - Dîner à Matane, coucher Hôtel Vermont, Mont St-Pierre, Gaspé Nord.
- 18 juillet: - Dîner à Gaspé, coucher à Percé Hôtel Percé.
- 19 juillet: - Dîner à Percé, coucher à Chandler, Hôtel Langlois
- 20 juillet: - Dîner Carleton, coucher St-Flavie, Hôtel Lafayette
- 21 juillet: - Dîner Rivière-du-Loup, Retour.

Le voyage s'effectuera dans un Autobus confortable coucher les cinq nuits dans les meilleurs hôtels, etc...

Toutes ces accommodations y compris transports et couchers, pour la modique somme de \$45.00

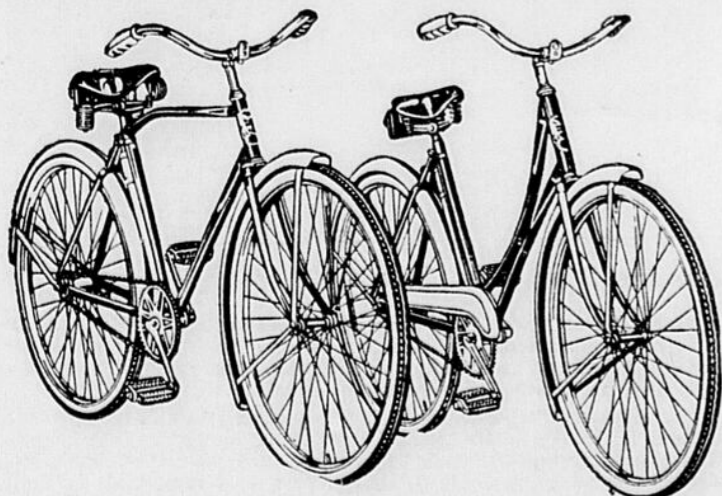
Pour informations, s'adresser à:

- HERVE PROVENCHER: Tél: 383-J
- Plessisville: — TERMINUS D'AUTOBUS: Tél: 305
- FERNANDE GAGNON: Tél: 122-J-2
- Princeville: — TERMINUS D'AUTOBUS: Tél: 225
- Victoriaville: — TERMINUS D'AUTOBUS: Tél: PL 2-5400
- Theford-Mines: — TERMINUS CENTRAL: Tél: FE 5-5120

Faites vos réservations dès maintenant. Le nombre de places est limité.

Demi-passage payable sur réservation; Balance au départ.

Articles de sport pour la belle saison...



Nos prix sont exceptionnels... — VENEZ-NOUS VOIR.

MAGASIN HENRI HAROON

Vente, réparation, Location de bicycles

Gros et détail

Agent autorisé C. C. M.

1715, Avenue St-Louis

Tél: 590

Plessisville, P. Q.

il y aurait "Tous les secrets de la pêche", par Michel Chamberland, qui démontre qu'il les connaît bien, ces secrets et sait les enseigner. Il y aurait même "Monsieur Hockey", de Gérard Gosselin, à l'heure où Maurice Richard est à la veille de déclarer s'il demeure encore dans l'équipe des CANADIENS ou bien s'il la quitte dès cette année.

Toutes brochures de plus de 125 pages; \$1; Editions de L'HOMME.

Enfin, la plus récente "Selection du Livre" nous offre les condensés suivants: 1- "Des fleurs pour Mrs. Harris", de Paul Gallico; 2- "Le Drame de l'Andréa Doria", par Alvin Moscow; 3- "Chasseur dans la Création", par J.-A. Hunter; 4- "Les briseurs de barrages", par Paul Brickhill; 5- "Pleure, ô pays bien-aimé" d'Alan Paton. En un bel exemplaire de 550 pages à la ferme re-lure bien propre à enrichir une bibliothèque.

Jaime Allyre.

le 10 juillet



Plusieurs centaines de NEO-CANADIENS de vingt nationalités différentes entoureront le drapeau et la madone de leur pays d'origine, au Sanctuaire national de NOTRE-DAME-DU-CAP, le dimanche 10 juillet, lors de la grande manifestation mariale qui soulignera l'Année Mondiale des Réfugiés. La plus nombreuse de toutes les délégations du Québec et de l'Ontario sera sans doute celle des Italiens qui aura à sa tête un Evêque italien, S. E. Mgr Francis Anthony MARROCCO, Aux. de S. Em. le cardinal McGuigan, de Toronto; il célébrera une messe dans les jardins du sanctuaire du Cap à 11 h. A.M.

LE PROGRÈS PAR LA RECHERCHE

Les puissantes moisissures

Accoutré comme un Eskimo, le photographe a pénétré dans une chambre refroidie aux environs du point de congélation, puis s'est mis à l'œuvre. Ce n'était pas d'ours polaires dont il voulait faire le portrait, mais plutôt des moisissures — ces minuscules organismes qui couvrent de duvet des aliments tels que le pain et les fruits et s'attaquent aux vêtements et même aux récoltes sous forme de mildiou; — qu'il photographiait équipé d'un microscope et d'une caméra de 16mm. Ces images "à froid" on les a retrouvées plus tard dans le film en couleur "La vie des Moisissures" un documentaire scientifique que cinq hommes ont prix dix-huit mois à

Femme de ménage

offre ses services pour travailler tous les jours à domicile.

S'adresser à:

Mlle Aurore René

1573 - Avenue des Erables
Tél. 39-J
Plessisville, P. Q.
(N-23-30-2-Juillet-60)

A Vendre

Robe de mariée, couleur blanche grandeur: 12 ans, 5/8.

S'adresser à:

Téléphone: 42-s-15
St-Sophie, P. Q.
Cité Mégantic.

(P. 7 juillet 60).

A Vendre

Accordéon-piano, en très bon état. Prix raisonnable.

S'adresser à:

1199, avenue St-Louis
Tél: 722-W - Plessisville, P. Q.
(N 7 juillet 60)

Cours privé de 1ère année

Mme Marcel Jean
1601, avenue Des Erables,
Plessisville, P. Q.

(P. 7 juillet 60).

AVIS

Aux Clients d'Electrolux

Pour tous services et ventes, s. v. p. vous adresser à

M. Clément Roy
1573, ave Des Erables,
à Plessisville,
Téléphone: 39-J

qui remplace M. Robert Dupont transféré à Québec.
(P. 30, 7, 14 juillet 60).

En Vacances...

LES NETTOYEURS

Paul-Maurice et L. Fortier, Enr.

fermeront leurs portes

Du 16 Juillet au 24 Juillet

pour raisons des vacances.

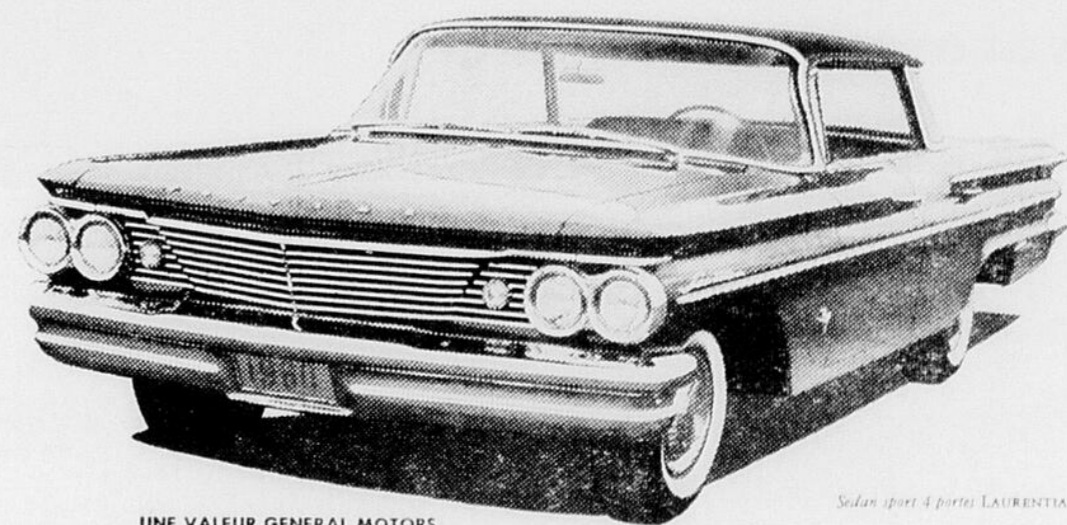
Ils profitent de l'occasion pour remercier tous leurs clients de l'encouragement reçu jusqu'ici et les invitent à leur continuer leur patronage.

préparé ce film de 21 minutes, intitulé "La vie des Moisissures". D'après un compte-rendu du New York Times, ce film consisterait "un jalon" un documentaire concentré, utilisant la microphotographie et la photographie progressive avec des résultats étonnants, pour décrire en détail le développement et les fonctions bienfaisantes ou malfaisantes des moisissures si communes au dehors.

Ce film est à la disposition de groupes d'adultes et des institutions éducatives. Pour l'obtenir s'adresser à la CINEMATHEQUE PEIZER, 5330 AVENUE ROYALMOUNT, MONTREAL 9, QUEBEC.

ABONNEZ-VOUS A NOTRE JOURNAL

PONTIAC SURCLASSE LES AUTRES



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

en ÉLÉGANCE

Encore une fois, le chic de la Pontiac a fait sensation cette année. Toutes les lignes de sa carrosserie proclament sa supériorité. La Pontiac conservera la fraîcheur de son charme pendant de longues années et une valeur d'échange élevée

en ÉCONOMIE

La Pontiac remporte cette année son plus grand succès, parce qu'elle allie le luxe à l'économie. Elle se vend à prix modique et offre, en outre, bon nombre d'extras sans supplément de prix. Des dispositifs de luxe: pare-soleil jumelés, frein de stationnement à pédale, allume-cigarettes, etc.—sont standard sur la Pontiac.



NOUVELLE SUSPENSION ULTRA-SOUPLE. La célèbre suspension Pontiac entièrement à ressorts à boudin donne un roulement très doux, améliorant le confort et rendant la conduite moins fatigante. FREINAGE AMÉLIORÉ, D'UNE SÉCURITÉ SUPÉRIEURE. La Pontiac est équipée de freins True-Contour refroidis à l'air et munis de garnitures très larges. Les larges tambours dissipent rapidement la chaleur et prolongent la durée des garnitures. MOTEURS ÉCONOMIQUES. Les Pontiac Six et V8 sont des moteurs à soupapes en tête. Cette disposition augmente le couple et la puissance, tout en diminuant la consommation d'essence. CARROSSERIE FISHER CONSERVANT TOUJOURS UNE GRANDE VALEUR. La carrosserie Fisher est un autre facteur de supériorité de la Pontiac. Pour assurer le silence du roulement, la Pontiac possède une carrosserie monococque Unisteel, recouverte du fini Magic-Mirror qui conserve plus longtemps l'éclat du neuf.

Votre concessionnaire PONTIAC vous réserve une aubaine imbattable!

Voyez votre concessionnaire Pontiac

P.1960CF

Dubois & Frères, Ltée
Rue St-Calixte - - - Tél: 41
Plessisville, - P. Q.

L'assurance-chômage ou le Placement ?

Nous publions ici des questions sur l'assurance-chômage et le placement, ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si quelque point vous semble obscur, n'hésitez pas à nous adresser votre question. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute:

Q.— Depuis près d'un an et demi je travaille dans une épicerie mais je ne paye pas d'assurance-chômage bien que j'aime le faire. Mon employeur dit qu'il n'a jamais payé de contributions à l'égard des employées féminines et il n'a pas l'intention de commencer. Peut-il me congédier pour embaucher une autre employée à l'égard de laquelle il n'aura pas à verser de contributions?

R.— Il ne semble pas y avoir de motif quelconque pour lequel votre employeur ne verserait pas de contributions d'assurance-chômage à votre égard. Vous devez signaler cette question au bureau local de la Commission d'assurance-chômage qui dessert la région où vous résidez.

Q.— Je suis une femme célibataire, d'âge moyen, et je n'ai jamais touché de prestations. J'ai travaillé 15 années durant dont les 4 dernières à un salaire fixe de \$2,500. Quel est le taux de prestations que je toucherais si je tombe en chômage un de ces jours?

R.— Le taux de prestations auquel vous avez droit s'établit d'après les 30 contributions les plus récentes que vous avez versées au cours de la période de 104 semaines précédant immédiatement votre réclamation. Si toutes ces contributions équivalent hebdomadairement à un salaire de \$2,500 par année, votre taux de prestations sera de \$19 par semaine. La durée de vos prestations se calcule d'après la norme suivante: vous touchez une semaine de prestation pour chaque deux semaines de contributions versées durant la période de 104 semaines, mais à tout événement une période de prestations ne peut dépasser 52 semaines.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

LOCATION • VENTE • SERVICE • RÉPARATION

Gérard Bergeron
enr.

21 est, rue Notre-Dame Tél. PL 2-2277
VICTORIAVILLE, Que.
"Au service du Commerce depuis 1946"

- DESSINS
- ENSEIGNES
- LITHOGRAPHIE
- VIGNETTES

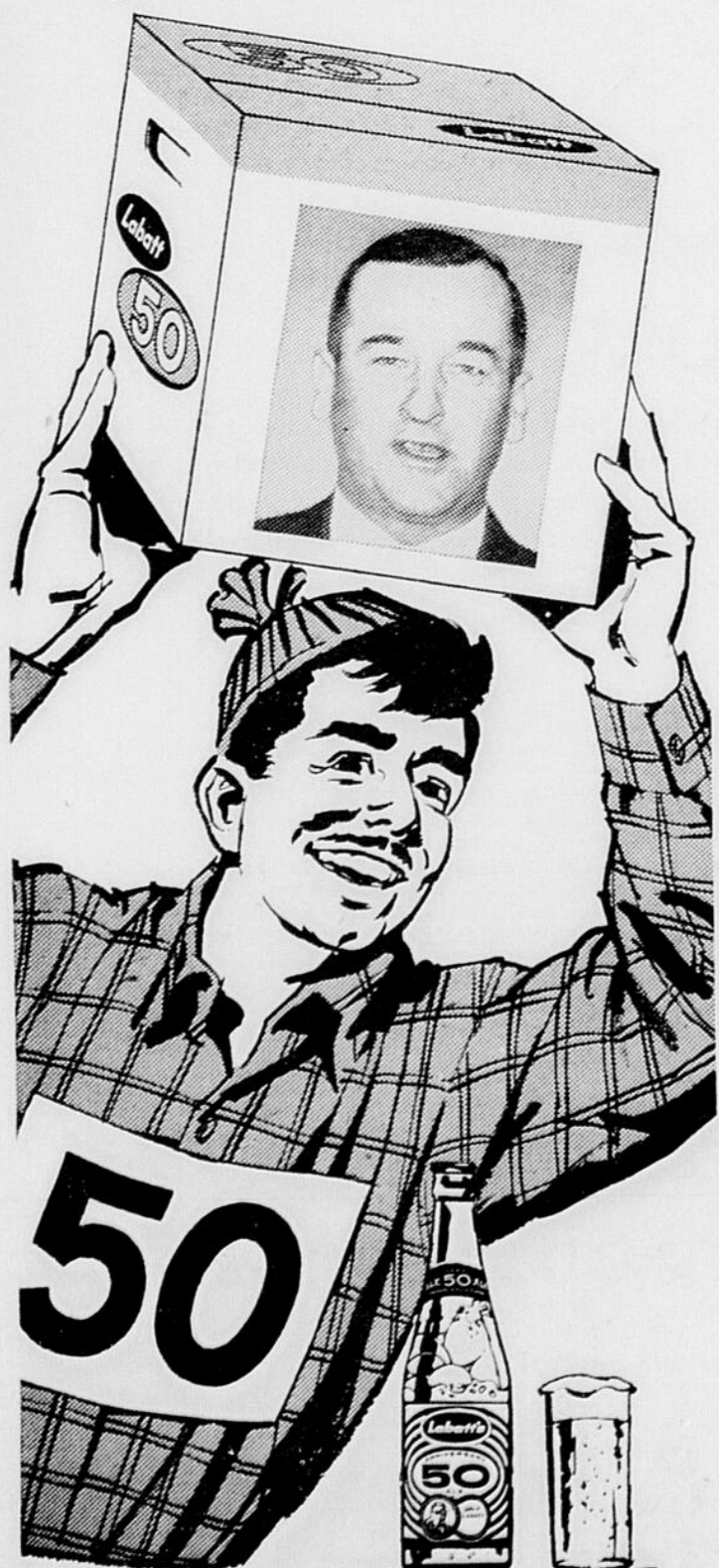
Larochelle - Publicité

1495 Saint-Calixte

TEL: 65

PLESSISVILLE

Labatt
y a rien
qui la batte!



Votre distributeur **EDGAR NAULT**

Chronique du disque

De Caterina Valente à Aimé Major

(Par: L. Gervais)

Cette merveilleuse artiste internationale, Caterina Valente, parle couramment l'italien, l'espagnol, l'allemand, le français et l'anglais. C'est dans cette dernière langue qu'elle vient de graver un groupe de mélodies, sur des thèmes classiques bien connus. L'orchestre de Werner Müller interprète d'abord l'oeuvre originale, puis la chanteuse reprend ensuite les paroles qui y ont été adaptées. C'est ainsi qu'on entend le "Concerto" de Tchaikovsky puis la version chantée: "To-Night we love". De la "Polonaise" de Chopin on écoute "Till the end of time", et ainsi de suite. Enregistrement qui, à mon avis, offre à la fois l'avantage d'entendre la talentueuse Caterina Valente, et permet de populariser des oeuvres classiques (Victor: LPM LSP-2119-Classics with a chaser).

Au domaine de la musique de danse, voici un autre "Russ Morgan". Ce qui rend sa musique si personnelle, c'est que ce chef d'orchestre fait absolument tout lui-même. Il choisit ses musiciens, détermine le répertoire, écrit ses orchestrations et est le trombone-soliste. Sur ce nouveau disque (Everest SDBR-1083) on entendra des oeuvres populaires comme: Banjo Tango - Wabash blues - Johnson Rag, etc. Présentation technique de qualité, dans la tradition Everest.

Une compagnie allemande "Grammophon" fait maintenant graver ses disques au Canada. Les oeuvres sont transmises ici au moyen de bandes sonores. Ces disques sont d'une qualité exceptionnelle. On nous offre tout d'abord de Debussy: La Mer. Un critique a écrit: "Toute oeuvre de Debussy est un monde achevé, d'une perfection presque technique. 'La Mer' est, de tout ce que Debussy a composé, un sommet dans la perfection, qu'il n'a jamais dépassé. L'oeuvre se divise en trois parties: De l'aube à midi - Jeux de vagues - Dialogue du vent et de la mer. L'autre face du disque nous offre: 'Dances sacrées et profanes' du même auteur. L'orchestre des Concerts Lamoureux de Paris (Grammophon G-S-712040)

Beethoven disait "La musique doit faire jaillir le feu de l'esprit des hommes". Toute sa musique d'ailleurs porte le sceau de sa vie tourmentée, malheureuse. Il affectionne les oeuvres à portée dramatique. Il a composé de la musique de scène pour plusieurs opéras. Un disque GRAMMOPHON (DGS-712019) a réuni pour les mélomanes les ouvertures de plusieurs opéras de Beethoven: Egmont, écrit pour accompagner un drame de Goethe - "Fidèle", joué pour la première

fois en 1805, mais qui ne triompha qu'en 1822 - "Coriolan", écrit en 1807; c'est la musique de scène pour un drame tiré d'une tragédie grecque. On y perçoit le souffle des tempêtes guerrières, reflets des guerres de Napoléon - Finalement "Consecration of the House" - Sur ce disque, c'est également l'orchestre des Concerts Lamoureux de Paris, que nous entendons.

Aux pianistes amateurs et professionnels, nous signalons un nouvel enregistrement avec le pianiste Rubinstein Commemorant un double anniversaire, celui du 150ème de la naissance de Chopin et les 25 années écoulées depuis que Rubinstein entrepris de graver dans la cire, la série complète de toutes les oeuvres de Chopin, ce nouveau micro-sillon présente des Scherzos du "poète du piano". Prise de son excellente et interprétation sans défaillance d'un virtuose au sommet de sa carrière. (VICTOR: LM-2368).

Terminons avec un long-jeu qui nous présente un artiste bien sympathique: AIME MAJOR. Peut-être mieux connu comme acteur (il était de "Cap aux Sorcières"). Il joue actuellement dans "Le Survenant". Aimé Major plaira sûrement comme chanteur. C'est Apex qui nous permet de l'entendre sur ce disque intitulé "Un Souvenir" (ALP-1523). Le chanteur y interprète d'anciens succès: Tango mystérieux - Les mirlattes - Passant par Paris - Comme l'amour, etc... L'album s'orne d'une très belle photo de cet artiste.

LE CINQUIEME DIMANCHE APRES LA PENTECOTE

Evangile selon S. Matthieu
Ch. 5 V. 20

En ce temps-là Jésus dit à ses disciples: Je vous déclare que si votre justice n'est pas plus parfaite que celle des docteurs de la loi et des pharisiens, vous n'entrerez point dans le royaume du ciel. Vous savez qu'il a été dit aux anciens: Vous ne tuerez point, et qui conque tuera méritera d'être condamné par le tribunal du jugement: Et moi je vous dis, quiconque s'irrite contre son frère sera condamné par le jugement; et celui qui dira à son frère: Raca; sera condamné par le conseil, et celui qui lui dira insensé; sera condamné au feu de l'enfer. Si donc vous présentez votre offrande à l'autel et que là vous vous souvenez que votre frère a quelque chose contre vous, laissez votre offrande devant l'autel et allez vous reconcilier auparavant avec votre frère; après cela vous reviendrez présenter votre offrande. Prière Seigneur Elevez nos coeurs de telle sorte que l'espoir de la récompense, ou la crainte du châtiment soit pour nous mobile moins puissant que votre unique amour. O Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous

LEGION DE MARIE

ABONNEZ-VOUS A NOTRE JOURNAL

Chalet à vendre

A St-Ferdinand, situé sur la route No 49.

S'adresser à:
**1375 avenue
St-Edouard**

Tél: 181 - Plessisville, P. Q.

Gaston Poirier

Représentant de

**La Cie FULLER
BRUSHES, Ltd.**

**1735, Avenue
St-Louis**

Tél: 472-w
Plessisville, P. Q.

Maison à vendre

Magnifique résidence finie brique solide, 8 appartements, chauffage à l'huile automatique, beau terrain. Pourrait facilement être convertie en deux logements. Devra être vendue d'ici juillet. Cause: départ.

S'adresser à:

Téléphone 366

Plessisville, P. Q.

Thaddée Fréchette

représentant de

**La Cie Fuller
Brushes Ltd**

pour la ville de
Plessisville

1851, Ave des Erables
Tél: 752-W
Plessisville, P. Q.

PRETS

en première et deuxième hypothèque. Ville et Campagne. Aucun frais d'inspecteur. Meilleur taux d'intérêt. Service rapide et confidentiel.

A. A. Gaudet

62, avenue Des Erables
Arthabaska, P. Q.

(P. 19, 26, 2, 9, juin 60).

Grand restaurant à vendre

(avec bail si désiré)

Comprenant 52 places assis, équipement complet, ainsi que salle de billard. Bonnes conditions. A vendre cause de maladie. Aussi, logis de 7 appartements à même.

S'adresser à:

Lionel Leblanc

1446 avenue St-Louis
Tél: 616 - Plessisville, P. Q.

Chalet à vendre ou à louer

Chalet tout meublé. Situé au Lac Rose.

S'adresser à:

Robert Nadeau

Tél: 146-w - Plessisville, P. Q.
(N 30 juin, 7 juillet 60)



ATTENTION...

Amateurs de "Yacht"

REPARATIONS et SERVICE

de Moteurs "HORS BORD" de tous genres.

Satisfaction garantie....

Jean-Marie Belisle

1934, rue St-Calixte,

PLESSISVILLE, - P. Q.

Tél: 121

VILLE de PLESSISVILLE

Assemblée régulière d'ajournement du Conseil à la Ville de Plessisville tenue ce 28ième jour de juin 1960 au lieu et heure ordinaires des séances du Conseil à laquelle sont présents MM. les échevins suivants:

MM. Lucien Dancause
Conrad Mercier
Georges Dumaine
Rosaire Isabelle
Jean-Louis Vallée

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Marcel Collin

AVIS DE MOTION est par le présent donné par M. l'échevin Lucien Dancause qu'à une prochaine séance de ce Conseil il sera présenté un règlement d'emprunt de \$125,000.00 afin d'effectuer divers travaux d'aqueduc, d'égout, de voirie, de pavage et de consolider les dettes contractées dans l'achat de terrain et dans l'exécution des travaux urgents.

Le secrétaire-trésorier donne lecture d'une lettre de M. Jean Gustave Boissonneault, secrétaire de l'oeuvre des Loisirs de Plessisville Inc., informant le Conseil qu'après une étude sérieuse de la situation, le seul moyen possible à l'heure actuelle de réaliser le Centre des Loisirs serait que la Ville de Plessisville contracte un emprunt de \$40,000.00.

AVIS DE MOTION est par le présent donné par M. l'échevin Georges Dumaine qu'à une prochaine séance de ce Conseil il sera présenté un règlement d'emprunt de \$40,000.00 afin de contribuer à la construction du Centre des Loisirs.

Proposé par M. Georges Dumaine

Secondé par M. Rosaire Isabelle
Que M. J. A. Matheau soit nommé arbitre patronal de la Ville de Plessisville, le tout conformément aux dispositions de la loi concernant les corporations municipales et scolaires.

Adopté.
Proposé par M. Conrad Mercier
Secondé par M. Jean-Louis Vallée
Que ce Conseil s'ajourne.

Gilles Chabot, secrétaire-trésorier,
Marcel Collin, maire.

MONUMENTS FUNERAIRES

Nous sommes Agent-Vendeur de Monuments Funéraires et représentons une Maison de haute renommée...

Nous nous occupons aussi du lettrage. Pouvons vous fournir catalogue illustré. Nous invitons les personnes intéressées à communiquer avec nous. Nos prix sont raisonnables.

J. Marc Samson

1871, rue Bélanger, Tél.: 685-w
Plessisville, P. Q.

LES APPAREILS ELECTRIQUES... MODERNES...

rendent la vie de famille plus facile et plus confortable.

Seulement Westinghouse

vous assure

Un Service d'Entretien

directement de la Compagnie

Vos appareils sont réparés par des techniciens qui se rendent à Plessisville à chaque semaine...

Pensez-y avant de faire votre choix...

Pour plus de sûreté, exigez...

WESTINGHOUSE

Représentant autorisé



Rosaire Côté

PLESSISVILLE, - P. Q.



SUCCÈS

Votre sécurité et celle de votre famille sont la clé du

CONNAISSEZ-VOUS LA VÉRITABLE SÉCURITÉ? L'homme qui réussit connaît la valeur de la sécurité, cette tranquillité d'esprit, cette absence de soucis qui lui permettent de penser vite et bien. Il ne craint ni les travaux difficiles ni les décisions importantes, parce qu'il ne craint pas l'avenir. Et vous? Êtes-vous aussi sûr de vous? Éprouvez-vous la même sécurité?

Il n'y a pas un homme qui connaisse la véritable sécurité à moins que son avenir familial ne soit assuré. L'homme qui réussit a tôt fait de s'en rendre compte. Il protège cet avenir par l'ASSURANCE-VIE. Il sait que, quoi qu'il arrive, sa sécurité familiale est garantie sans condition. Cette bien-faisante confiance lui donne le courage et la sûreté de soi qui sont de si importants facteurs de succès.

Si vous ne connaissez pas cette véritable sécurité, c'est peut-être que vous ne possédez pas assez d'ASSURANCE-VIE offrant des caractéristiques d'épargne. Étudiez bien votre situation avec votre représentant d'ASSURANCE-VIE, l'un de vos guides les plus utiles sur la voie du succès.

Rien ne peut remplacer l'assurance-vie

Pour réussir, vous avez besoin: de la SÉCURITÉ grâce à laquelle vous avez l'esprit libre... de CONFIANCE en vous-même et en votre avenir et d'ÉPARGNES pour pouvoir profiter des occasions qui se présentent. Et pour plus tard, vous avez besoin de vous assurer les moyens de prendre un REPOS bien mérité. Tels sont les facteurs du succès, tels sont les avantages que vous pouvez obtenir avec l'assurance-vie.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

Gagnants d'un concours de vente d'appareils électriques . . .

Organisé par la Shawinigan Water & Power



La photo ci-dessus fut prise le 30 juin dernier au Magasin de Belle-Isle & Goulet, Enr. à Plessisville, lors de la remise du trophée au vainqueur du "Concours de Vente d'Appareils Electriques" (ELECTRO MENAGER), de la Shawinigan Water & Power.

MM. Belle-Isle & Goulet de notre

ville se sont classés "Premiers" dans le Groupe "Jupiter" pour le district No. 47, comprenant Victoriaville, Plessisville, Asbestos et les environs.

Ce concours se divise en étapes de deux mois chacune et comprend les classes "Saturne", "Jupiter" et "Mars".

Nous apercevons sur cette photo, de gauche à droite: MM. J. Roméo RENE, de Victoriaville, surintendant à la promotion des ventes de la Rive-Sud, à la Shawinigan; Paul BELLE-ISLE co-propriétaire et Gérard GOULET, co-propriétaire également qui reçoit le trophée; Omer VACHON de Victoriaville, conseiller résidentiel du District No.

37 de la Shawinigan; Claude GIN-GRAS gérant de la Shawinigan à Plessisville et Jean-Paul HOUDE, directeur de "La Feuille d'Erable". Nos félicitations à MM. Paul BELLE-ISLE et Gérard GOULET, propriétaires de "Belle-Isle & Goulet Enr." vainqueurs de ce concours de la Shawinigan.

ATTENTION !! ATTENTION !

Réduction de 20% et 30%

Sur toute la marchandise
et cela pour quelques semaines seulement
(Cause de départ)

AU MAGASIN: "CHEZ LISE ENR."

Confection pour enfants.
PROFITEZ DE L'OCCASION MESSDAMES
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

à 1737 rue St-Calixte - Tél: 248
Plessisville P.Q.

(Notons que ce commerce intéressant est à vendre)

re. La discussion se poursuit sans que personne ne vienne seconder cette proposition qui reste en plan.

M. André Cloutier expose un projet qui nécessiterait la refonte des statuts et règlements. Le projet mis de l'avant consisterait à former un exécutif de 5 ou sept membres et de comités tant masculin et que féminin qui seraient responsables à l'exécutif.

M. le Chanoine Eugène Demers est d'avis qu'il y a lieu de reformer le bureau de direction selon la constitution et que ce bureau de direction fasse la refonte de la constitution.

M. Marcel Poirier, vicaire, propose que le bureau de direction soit constitué de MM. André Mailhot, J-Marie Baril, Antonio Lacroix, Lionel Bégin, J-Paul Beauvillier,

Mme Louis Morneau et Mlle Lilas Carrière soient désignés pour former le nouvel exécutif. Cette proposition est secondée par M. Alphonse Roy.

La question du terrain du cimetière comme terrain de jeux est mise sur le tapis. Discussion faite il ne semble pas que le terrain puisse être disponible avant l'automne prochain. Cependant ce sera l'un des premiers sujets de réajustement auquel s'attaquera le nouvel exécutif.

Il restera au nouvel exécutif à se nommer un président, un vice-président et un secrétaire les autres membres étant tous directeurs.

Prochain mariage à Ste-Agathe de Lotbinière

M. et Mme Georges Cyr de Ste-Agathe de Lotbinière annoncent le mariage de leur fille Irène, avec M. Grégoire Vachon, fils de M. et Mme Tréflé Daudier de East-Broughton.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Ste-Agathe de Lotbinière, jeudi matin, le 14 juillet, à neuf heures et trente.

Encouragez nos annonceurs

Baptêmes, Paroisse St-Calixte de Plessisville

18 juin, JACQUES — Marie-Blanche, Sylvie, fille de Léopold Jacques, journaliste et de Laurette Desrochers de cette paroisse. Parrain: Charles-Emile Perron, marraine: Marie-Blanche Desrochers, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

22 juin, LALIBERTE — Marie, Simonne, Elizabeth, fille de Paul-André Laliberté, marchand et de Jacqueline Savoie de cette paroisse. Parrain: Roger Bélanger, marraine: son épouse Simonne Laliberté; oncle et tante de l'enfant.

26 juin, GOUDREAU, Joseph Gérard, Henri, fils de Gérard Goudreau, camionneur et de Lise Pilon de cette paroisse. Parrain: Rosaire Goudreau, marraine: Noëlla Béliveau, son épouse; grands parents de l'enfant.

26 juin, TURGEON — Marie, Johanne, Céline, fille de Joseph Turgeon, menuisier et de Rose-Anne Tardif de cette paroisse. Parrain: Eloi Tardif, marraine: Cécile Isabelle, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

26 juin, MARTINEAU — Marie, Véronique, Danielle, fille de Laurent Martineau, cultivateur et de Jeannette Pilote de Villeroi. Parrain: Albert Pilote, marraine: Véronique Isabelle, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

28 juin, POMERLEAU — Joseph, Eugène, Jean, fils de Paul-Eugène Pomerleau, cultivateur et de Jacqueline Lacasse d'Inverness. Parrain: Eugène Croteau, marraine: Marie-Rose Lacasse, son épouse; oncle et tante de l'enfant.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Souscription-Eclair du Jeune Commerce en faveur de la Société Canadienne du Cancer

La campagne-éclair organisée par le Jeune Commerce de Princeville pour la souscription en faveur de la Société Canadienne du Cancer a pleinement réussie. Le comité formé à cet effet au sein du mouvement a recueilli un montant de \$166.75 à cette occasion.

C'est M. Fernand Dubeau président du J. C. ainsi que M. Claude Dusseault secrétaire qui avaient pris la direction du comité chargé de mener à bien cette activité, l'une des premières de la nouvelle administration élue en mai pour le mouvement.

Une quinzaine de membres ont collaboré bénévolement pour assurer le succès de la collecte qui a été faite aux portes de l'église paroissiale aux quatre messes du dimanche. Un insigne-souvenir était offert à tous ceux qui désiraient contribuer à l'oeuvre de la Société Canadienne du Cancer.

Après la compilation des résultats, M. Dubeau a remercié chaleureusement ses collaborateurs ainsi que tout le public de Princeville, qui, par sa générosité avait permis au comité de recueillir un tel montant. Le produit sera remis aux autorités de la Société Canadienne du Cancer dont le bureau régional est situé à Victoriaville. Selon les informations reçues de M. Fernand Dubeau, il est question que le Jeune Commerce s'occupe de former un comité permanent qui prendra la responsabilité de la campagne annuelle de souscription organisée par la Société Canadienne du Cancer. Un tel comité serait formé à l'automne alors que le mouvement Jeune Commerce de Princeville sera en pleine activité.

FAMEUX PNEUS DE CAMIONS... à très bas prix

RIB HI-MILER ROAD LUG

GOOD YEAR

- Roulement frais à grandes vitesses.
- Carcasse d'exclusive corde 3-T, assure une plus longue durée et plus de rechappages.
- Choix: nylon ou rayonne.
- Plusieurs dimensions à bas prix.
- Sculpture qui fournit une traction étonnante.
- Idéal pour toutes sortes de routes.
- Corde 3-T, de nylon ou de rayonne.
- Nouveau bas prix.

Pneus Goodyear pour autos pour aussi peu que \$10.88

PLESSISVILLE TIRE SERVICE

Vulcanisation et Rechappage - Vente et Réparation de Pneus
JEAN LAVAL DUBOIS, prop.

1068 rue St-Calixte, - Tél: 275 Plessisville

Chiropraticien à Plessisville

Par appointements seulement.

André Mercier D. C.

Tél: 454 - Plessisville, P. Q.
(P. 7, 14, 21, 4 août 60).

Pour toute construction résidentielle ou commerciale, consultez:

Georges Charland

Villeroi P. Q. - Cté Lotbinière
Téléphone: 19-5-23

Spécialité: Pose de blocs de ciment.

COMMENCANT AUJOURD'HUI . . .

Mlle M.-A. Lelendre

1714 rue St-Calixte à Plessisville

vous invite à venir profiter des réductions dans tous les tissus à la verge.

Aubaines exceptionnelles

UNE BIÈRE "Plus Vive!"

faite pour la vie que vous aimez vivre

La nage sous-marine dans les eaux limpides du Québec est un sport dont la popularité ne cesse de croître parmi les gens actifs de notre époque. De même, la nouvelle bière Molson "Canadian" est de plus en plus leur rafraîchissement préféré, parce qu'elle est "plus vive" et faite pour la vie qu'ils aiment vivre!

*RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE "BLEU-BLANC-ROUGE"

La bière MOLSON CANADIAN

CANADIAN lager beer

La RONDE de PIERRE

Beau geste de l'Organisation des Fêtes Savoie-Cormier de Plessisville

Après le retentissant ralliement des familles Savoie-Cormier qui eut lieu à Plessisville le 25 juin dernier, l'organisation s'étant réunie ces jours derniers a donné lieu à d'intéressants projets qui réjouiront quelques associations religieuses et missionnaires.

Les résultats financiers de cette journée ont débassé les meilleures prévisions et le surplus sera attribué à faire chanter des messes pour le repos de l'âme des parents défunts des deux familles Savoie-Cormier. Cet argent, pour offrandes de messes, sera envoyé au Rév. P. Guy Huard, P. B. fils de M. Albert Huard de Lyster et de feue Dame Marie-de-Jésus Laliberté alliée aux Savoie.

Le Rév. P. HUARD est actuellement en mission en Afrique. A la suite de l'envoi de ces dons, une somme substantielle sera aussi versée à la Société St. Vincent de Paul de notre ville. Les membres de ces familles pionnières désirent par le fait même associer leurs noms pour venir une fois de plus en aide aux miséreux de Plessisville.

Cette organisation, qui en a décidé ainsi avait été convoquée mardi dernier, le 28 juin, par Madame Louis Desrochers et groupait les personnes suivantes : M. Siméon Savoie, M. J. Paul Bourque, Mlles Madeleine Blondin, Marguerite Rousseau et Gisèle Kelly, Madame Agathe Cormier-Lemay, Madame Alfred Gagnon, M. et Mme Roger Bélanger, M. Donat Cormier et M. et Mme J. P. Houde, tous de Plessisville.

Invitations aux Dames de Plessisville...

Toutes les dames de Plessisville, (St-Calixte et Fatima), sont invitées à se rendre réciter le chapelet, le 13 juillet prochain, à l'Eglise Notre-Dame de Fatima, pour marquer comme il le convient l'anniversaire des apparitions de la Vierge.

Les dirigeants de la Ligue Catholique Féminine invitent tout particulièrement les ligueuses à se faire accompagner d'une amie.

Des écoliers un peu trop actifs...

Une espièglerie d'écoliers a causé un incendie au dépôt de bois de la firme Plessisville Specialities, propriété de MM. Arsène, François Marie et Jacques Rousseau, située rue St-Laurent à Plessisville. Cette manufacture de meubles possède de des piles de planches, en face des bâtiments de sa manufacture où les enfants du quartier aiment organiser des jeux. Jeudi, vers 3 heures, un voisin aperçut de la fumée qui s'élevait d'entre les piles de bois, au même moment, plusieurs enfants, de 9 à 11 ans, s'enfuyaient à toutes jambes.

Les voisins ont d'abord tenté d'éteindre le feu avec de la terre répandue sur le foyer d'incendie allumé, selon toute vraisemblance par les jeunes fumeurs clandestins. Impuissants à maîtriser le sinistre, ils durent bientôt faire appel aux pompiers qui durent travailler 1 heure et quart, sous la direction du chef Bouffard pour mettre les flammes sous contrôle.

Le feu ayant été allumé entre trois piles de bois, toutes les planches ont été atteintes et seraient inutilisables. Un des propriétaires, M. Arsène Rousseau, évalue les dégâts à environ 2,000 dollars. C'est le troisième incendie subi par la Plessisville Specialities, en 18 mois.

Gagnante de la contellerie à la Pharmacie Demers à Plessisville

Madame Réal Faucher domiciliée à 1533 rue St-Joseph, a été l'heureuse gagnante de la jolie contellerie, lors du tirage qui eut lieu à la Pharmacie Demers à Plessisville le 30 juin dernier.

Nos félicitations à Madame Faucher.

Grand succès de recrutement à l'école de Baseball

Les jeunes ont bien répondu à l'appel qui leur a été lancé, 66 inscriptions ont été enregistrées, avant l'ouverture officielle avec l'entraîneur Pete Laliberté.

Les organisateurs félicitent les jeunes sportifs et leur conseillent de suivre régulièrement l'entraînement et de garder une belle tenue. Probablement que dans le courant de l'été, un éclairneur de l'extérieur sera mis à la disposition des juniors pour intensifier les pratiques et accélérer l'entraînement.

En avant pour une saison pleine de succès...!

Un triple hurrah pour le baseball...!

COURRIER DE ST-FERDINAND

Excursion

Une joyeuse excursion fut organisée par M. le curé Dorval et le Rév. Frère Joseph pour récompenser les servants aux différents offices de l'Église. 17 servants ainsi que M. le vicar Fréchette prirent place dans trois autos pour se rendre à Granby où ils visiteront le jardin zoologique (zoo). Ils passeront donc une agréable et instructive journée et revinrent enchantés de leur voyage.

Ils remercièrent les organisateurs

et ceux qui avaient gracieusement fourni les voitures pour le transport.

M. le curé Dorval, M. Emile Marcoux et M. Paul-E. Houle.

Mariage

Le 25 juin avait lieu le mariage de M. Clément Sylvain de Black Lake, avec Mlle Claudette Grégoire, fille de M. et Mme Paul-Emile Grégoire, de St-Ferdinand. Le Rév. P. Gérard Dugré, P. du S. Sacrement de Québec bénit les nouveaux époux et chanta la messe assisté de MM. les abbés Fréchette et Marcoux comme diacre et sous-diacre.

Dans le chœur on remarquait: Rv. Frère Camille du Collège de Thetford, et les Rév. Frères du Col-

NOUVELLE ECLAIR

Démonstration

DE

Kraft B.B. Cue Sauce

ET

Kraft Fruits Frais

CHEZ

ROUILLIER & FILS

Les 7-8-9 Juillet, à Plessisville

ège de St-Ferdinand.

Après la réception à la salle Vienne, les heureux époux se rendirent en voyage dans les Laurentides. Au retour ils demeureront à Montréal.

Note sociale

MM. Daniel Marcoux et Bernard Larochelle sont revenus très heureux d'un séjour de quelques jours passé à St-Alexis des Monts. Ils revinrent avec de belles captures de poissons, de grosses truites de dimensions appréciables.

fulgurant trait de lumière qui déchire l'horizon monte vers le ciel. Il semble descendre par suite d'une illusion d'optique habituelle dès qu'un phénomène est trop rapide pour que l'œil puisse l'observer. L'augmentation extrêmement brutale de la température sur le trajet de la décharge provoque une dilatation explosive de l'air, avec formation d'une onde de choc. Ce phénomène, c'est le tonnerre.

En règle générale, signale Sélection, la foudre frappe un point haut: arbre, maison, personne se trouvant debout dans un endroit dégagé. L'électricité s'écoule à travers l'objet atteint en suivant une ligne de moind-

re résistance. Si vos vêtements sont mouillés c'est par eux que l'électricité passera. Vous aurez même des chances de survivre car l'eau est un bon conducteur. En revanche lorsque la foudre touche un arbre dont l'écorce est sèche l'électricité se fraie un chemin par l'intérieur ou se trouve la sève. Celle-ci se transforme instantanément en vapeur dont la dilatation brutale fait exploser l'arbre.

ABONNEZ-VOUS A NOTRE JOURNAL

Le résultat du vote du 22 juin

Dans Mégantic, M. Emilien Maheux qui brigait les suffrages pour une troisième fois a été le choix presqu'unanime des électeurs ayant remporté la victoire avec une majorité de plus de 4,400 voix sur le Dr J. E. Fortin, député sortant de charge. La cité de Thetford Mines donnait une majorité de 1470 au nouveau député, Black Lake, 576, Coleraine 199, Robertsonville 119, Plessisville 877, paroisse de Plessisville 221, Ste-Anastasia 130, St-Pierre de Broughton 120, St-Antoine de Pontbriand 88, Irlande Sud 79, St-Adrien d'Irlande 48, Sacré-Coeur de Marie 14, Inverness 47.

Le Dr Fortin remportait la majorité dans Irlande Nord 3, St-Jean de Brébœuf 13, Bernerville 31, Jacques de Leeds 92, Kinnears Mills 19, Lemesurier 31.

Dans la cité de Thetford Mines M. Maheux remportait la majorité dans 38 polls et le Dr Fortin dans 8 polls. Tous les bureaux de vote de Black Lake et Plessisville ont donné une majorité à M. Maheux.

Nous donnons ci-dessous le résultat détaillé pour les polls de Plessisville, ville et paroisse, ainsi que ceux des paroisses avoisinantes.

| | | |
|------------------------------|-----|-----|
| PLESSISVILLE | 67 | 191 |
| 74 W. Vaillancourt | 60 | 97 |
| 75 W. Guay | 65 | 120 |
| 76 Mme O. Germain | 91 | 110 |
| 77 E. Marcoux | 82 | 141 |
| 78 H. Gendron | 67 | 160 |
| 79 L. Marcoux | 117 | 157 |
| 80 H. Landry | 55 | 147 |
| 81 A. Roy | 49 | 84 |
| 82 J. Bérubé | 84 | 142 |
| 83 G. Massicotte | 100 | 128 |
| 84 L. Lemire | 47 | 103 |
| 85 T. Desmarais | 63 | 126 |
| 86 C. E. Gingras | 73 | 190 |
| 87 A. Gagnon | 34 | 65 |
| 88 N.-D. de Lourdes | 71 | 112 |
| 89 N.-D. de Lourdes | 49 | 88 |
| 90 D. Cloutier | 42 | 130 |
| 91 A. Tardif | 19 | 68 |
| 92 L. Champagne | 52 | 97 |
| 93 M. Bellemar | 53 | 103 |
| 94 Ste-Julie | 84 | 126 |
| 95 Ste-Julie | 57 | 84 |
| 96 Ste-Julie | 103 | 158 |
| 97 Laurierville | 35 | 91 |
| ST-FERDINAND | 81 | 94 |
| 98 A. Barlow | 136 | 114 |
| 99 A. Roberge | 74 | 87 |
| 100 Z. Marcoux | 67 | 45 |
| 101 W. Fréchette | 56 | 102 |
| 102 A. Grégoire | 27 | 96 |
| 103 Ste-Sophie | 75 | 66 |
| 104 Ste-Sophie | 109 | 111 |
| 105 Ste-Sophie | 24 | 41 |
| 106 St-Pierre Baptiste | 27 | 20 |
| 107 St-Pierre Baptiste | 54 | 76 |
| INVERNESS | 96 | 113 |
| 108 G. Larmouth | 68 | 85 |
| 109 J. Gagné | 47 | 45 |
| 110 Ed. Mercier | 76 | 198 |
| 111 A. Charest | 83 | 115 |
| ST-PIERRE BROUGHTON | 91 | 147 |
| 112 J. Custeau | 59 | 64 |
| 113 Art. Gingras | 184 | 67 |
| ST-ANTOINE PONTBRIAND | 96 | 77 |
| 114 Mme Eug. Trachy | 50 | 19 |
| 115 Lauréat Roberge | 41 | 56 |
| 116 St-Jacques Leeds | 81 | 152 |
| 117 St-Jacques Leeds | 70 | 98 |
| 118 Kinnears Mills | 23 | 54 |
| 119 Lemesurier | 13 | 50 |
| 120 Ste-Agathe | 66 | 102 |
| 121 Lyster | 27 | 41 |
| 122 Lyster | 54 | 76 |
| 123 Ste-Anastasia | 96 | 113 |
| 124 Ste-Anastasia | 68 | 85 |
| 125 Ste-Anastasia | 47 | 45 |
| 126 Ste-Anastasia | 76 | 198 |
| 127 St J. Bapt. Vianey | 83 | 115 |

Majorité Maheux 4,427

Edifice à vendre à Plessisville

Edifice à vendre, situé avenue St-Edouard, angle St-Edouard et Ste-Marie, grandeur 30 x 70, propriété neuve de quatre ans et occupée en partie par le Magasin de Textile depuis la construction. Comprend aussi trois autres logis privés. Construction de pierre et briques, deux fournaies à l'huile, cave cimentée, coupe-feu. Magasin à louer.

Pour plus de détails s'adresser à :

1498, rue Savoie - Téléphone: 319-J

CASIER POSTAL : 145 - PLESSISVILLE, P. Q.

GARAGE NADEAU & FILS

Mécaniciens d'Expérience

Spécialités: Peinture, Débrossage, Service de Remorquage, etc.

Prix soumis sur demande...

Service rapide... Ouvrage garanti...

2188, ave St-Edouard - Plessisville, P.Q.

BEAUTÉ À LA PLAGE



A la plage, cet été, au moment d'employer votre huile à bronzer, n'oubliez pas que vos yeux ont besoin d'être protégés tout autant que votre épiderme. Une lotion pour les yeux est maintenant disponible au Canada dans un nouveau flacon compressible en plastique jaune dont l'emploi est aisé car il applique une seule goutte à la fois. Il se transporte facilement, est incassable et ne peut se renverser.

Vente d'Aluminium à 1c

Avec chaque achat D'UN MORCEAU ALUMINIUM durant NOTRE VENTE D'UNE SEMAINE

et pour .01c (un sou) de plus

vous aurez un deuxième morceau. Profitez de cette vente.

Geo. Dupont

Magasin .05c - .10c - .15c
Coin St-Calixte et St-Louis
PLESSISVILLE, - P. Q.

Vous économiserez avec...

Isolation Mégantic

RENE FORTIER, prop.
Nous nous occupons de l'Isolation de toutes bâtisses avec laine minérale. - Méthode de souffleur.

Tél : 22-w Inverness, P. Q. - Cté Mégantic

Collège de Victoriaville

455 est, Notre-Dame, Victoriaville, P. Q.

Pensionnat-externat. Affilié à l'Université Laval
Cours classique régulier après la 7e année.
Cours accéléré pour les élèves bien doués qui ont terminé la 8e ou la 9e année: syntaxe spéciale.

Demandez le Prospectus

PL 2-5901 Le Préfet des Etudes

Tél: 230-j-2. 1924, ave St-Louis.

ARSENE ROUSSEAU

Plessisville, P. Q.

Gérant de district de L'ORDRE CANADIEN DES FORESTIERS pour les comtés de MEGANTIC, LOTBINIERE et WOLFE.
Avant de vous assurer, comparez nos plans d'assurance-vie.

- Femmes enceintes de 16 à 40 ans, assurées sans examen médical.
- Enfants assurés dès le premier jour de leur naissance. AVANTAGES GRATUITS OFFERTS A TOUS LES ASSURÉS, enfants ou adultes.
- Bénifice jusqu'à concurrence de \$1,500. pour la polio. 26 semaines de secours si vous êtes atteint de tuberculose.

VOYEZ VOTRE AGENT LOCAL... ou adressez-vous AU GERANT DE DISTRICT.

Contrairement aux apparences, le

La Pharmacie Plessisville

1564 Avenue St-Louis

Votre PHARMACIE PREFEREE
TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Ouverte le mercredi, toute la Journée

Pour la traversée du Lac St-Jean à la nage

Edgard Bonan, montréalais d'origine française est le premier nageur à s'inscrire pour la sixième traversée du lac St-Jean à la nage qui aura lieu le 6 août prochain.

Bonan, représentant médical, est âgé de 28 ans. Il réside au 5490 du Boulevard Décarie à Montréal. L'an dernier il avait participé à la course entre Péribonka et Roberval mais n'avait pu compléter l'épreuve.

En 1956, Bonan a représenté la France au marathon de natation longue distance au Caire, Egypte, de même qu'à Beyrouth au Liban. Il a en outre pris part à plusieurs autres compétitions en Europe. L'athlète est reconnu par la Fédération de natation longue distance internationale d'Europe.

Cette année, le premier à fran-

chir les 24 milles sera reconnu champion mondial de natation professionnelle longue distance, titre symbolisé par le Trophée Molson; une bourse de \$1,500.00 lui sera attribuée. Les concurrents qui se classeront second et troisième recevront respectivement \$800.00 et \$400.00 ainsi que des trophées offerts aux nageurs qui atteindront les 4 et 5e places dans le classement.

La Bible vous parle...

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible.

Tout homme qui commet le péché est un esclave. (Jn 8, 34)

C'est en Dieu que nous avons la vie, le mouvement et l'être.

(Act 17, 28) Bénissez ceux qui vous persécutent; bénissez, ne maudissez pas. (Rom 12, 14)

Veillez et priez en tout temps, afin d'avoir la force de paraître avec assurance devant le Fils de l'homme. (Lc, 21, 36)

Que votre coeur cesse de se troubler! Croyez en Dieu, croyez aussi en moi. (Jn 14, 1)

"La Santé des Dents"

— Réponses à de fréquentes questions —

Q. — Plusieurs membres de ma famille ont été prévenus qu'ils souffrent de pyorrhée et que l'extraction de toutes leurs dents est le seul remède. Est-ce vrai? Existe-t-il quelques autres maladies de la bouche qui peuvent être confondues avec la pyorrhée?

R. — Il est possible, mais très rare, que tous les membres d'une même famille souffrent de pyorrhée, bien que cette maladie ne soit pas contagieuse du tout. Si la pyorrhée est très avancée, l'extraction peut être le seul remède à envisager. Cependant, dans la plupart des cas, le dentiste peut arrêter et guérir la pyorrhée, à la condition, toutefois, d'une part, que le mal ne soit pas trop avancé et, d'autre part que le patient coopère avec lui en prenant chez lui, chaque jour, grand soin de ses dents et de ses gencives. Il y a d'autres maladies de la bouche qui peuvent être confondues avec la pyorrhée, la plus commune d'entre elles étant l'infection de

Vincent ou "Bouche des Tranchées". Un grand nombre de dentistes recommandent aux personnes dont les gencives offrent un état douteux, de n'utiliser de vaisselles, de verres, de serviettes, etc., qui ne serviront qu'à elles et de veiller à ce que tous ces ustensiles soient soigneusement bouillis après usage. Les personnes souffrant de ce genre de maladie des gencives bien entendu doivent se mettre immédiatement sous les soins d'un dentiste compétent jusqu'à ce que leur état soit redevenu normal. Le fait que la "bouche des tranchées", soit un mal contagieux

est discutable. La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Incorporated, 901 Boulevard St-Joseph, est, Montréal 34.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

DOCTEUR Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, — Tél: 321
1628 Avenue St-Louis.

DOCTEUR Guy Pelletier
Chirurgien-Dentiste
1731, rue St-Calixte, — Tél: 16
Plessisville, P. Q.

DOCTEUR JEAN-M. CHAPDELAINE
Chirurgien-Dentiste
1824, rue St-Calixte, Tél. 120
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
Chirurgien-dentiste
1582 Ave St-Laurent
Plessisville, Qué. Téléphone 83

MANUEL DE L'INVENTEUR

BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal

Ensemble de Valises avec supports
2 valises - \$24.95
3 valises - \$29.95
Toutes les couleurs

Chez Robert Enr.
40, Notre-Dame Est, Victoriaville, Qué.
Tél: PL. 2-4720

Appartements à louer

Appartements à louer. Pour plus de renseignements s'adresser à:

1510 Ave St-Louis
Tél: 31 - Plessisville

Restaurant à vendre

Avenue St-Germain, à Plessisville Station.
Pour plus amples informations s'adresser à:

Tél: 487-w-1
Plessisville, P. Q.

(P. 7, 14 juillet)

VALEURS DE PLACEMENTS

Obligations — Municipales — Religieuses

J. DENIS BÉLIVEAU, V.A.
gérant de district
1000, St-Catharine Plessisville, Qué.

Sociétés — Commerciales et Industrielles

HENRI-PAUL DIOM
représentant
1000, rue Marie, Plessisville, Qué.

Placements Kennébec Inc. Courtiers.

Tél: Bur.: FE 5-2733. — 65, Notre-Dame Sud.
Tél: Rés. FE 8-1265. — Thetford-Mines.

Paul André Caouette

BA - MAAPQ - MRAIC
ARCHITECTE
Diplômé des Beaux-Arts.
THETFORD-MINES, P. Q.
INFORMATION A PLESSISVILLE: TEL: 234-J.

JEAN-BERCHMANS

Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS - M.R.A.I.C.
97- NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P. Q.
TELEPHONE: BUREAU - FE 5-7515 - RESIDENCE FE 5-5202

RES: LA 3-9641 BUR: LA 4-3522 P. m.

Lucien Racine, C. A.,

COMPTABLE AGREE
596, Canadière, Québec, P. Q.

Tél: 261 C. P. 248

Jacques Gagné

B. A. LL. L. Avocat et Procureur
1628 Ave St-Louis - Plessisville
HEURES DE BUREAU
Tous les jours Soir
9.00 à 12.00 heures Vendredi de 7.30 à 9.00 heures
2.00 à 5.00 heures
excepté le samedi après-midi
Bureau à Princeville tous les lundis soirs de 7.30 hres à 9.30 hres p. m., chez Mlle Judith Brassard, 193 St-Jean Baptiste, tél: 202-J.

TEL: 435 1254, Ave. Napoléon

Jean-Louis Fradette

Courtier d'assurances agréé
Vie - Feu - Automobiles - Accidents
Représentant des Sociétés d'Assurance de l'U. C. C.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Tous peuvent maintenant bénéficier de l'Assurance de l'U. C. C. (cultivateurs ou non).

Cartes Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN
Plessisville, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr JULES CANTIN

MEDECIN - CHIRURGIEN
Plessisville, - P. Q.
Heures de bureau
Avant-midi : à l'Hôpital
Après-midi : 1.30 à 4 hres - Soirée - 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi.
Pas de bureau le mercredi et le samedi, à partir de midi.

Dr J.-A. Blais, D. H. P.

MEDECIN - CHIRURGIEN
Plessisville, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN
Plessisville, - P. Q.
Heures de Bureau
10 à 11 hres a. m. - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN
1628, Avenue St-Louis, — Plessisville, P. Q.
Heures de bureau:
11 hres à midi - 2 hres à 5 hres - 7 hres à 9 hres.
(Excepté le mercredi après-midi)
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada.
Heures de bureau:
Après-midi: 2 hres à 4 hres, (excepté mercredi et samedi).
Le soir: 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi.
1578, Avenue St-Edouard — Tél: 777 — Plessisville.

C. Benoit Chartier,

NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, — Plessisville, P. Q. — Tél: 152

Tél: 18 C. P. 550

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES & SYNDICS
1578 Avenue St-Louis, — Plessisville,
(Ancien bureau du notaire Chs-Eug. Gosselin.)

TEL: 288 1806 Avenue St-Louis C. P. 728

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE
POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS
L. Antonio Gingras, Président.
J. Laurent Gingras, Vice-Président.
Denise Gingras, Secrétaire-Trésorière

TEL: 17 C. P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCES
Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec.
1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

POUR VOS REPARATIONS DE RADIOS ET TELEVISIONS
Consultez
RAYMOND BONNEVILLE
Propriétaire de "Biloco Service" (Edifice Théâtre Colonial)
Tél: 755 ou 182 J. — PLESSISVILLE, P. Q.
Service rapide et courtois à domicile.

SERVICE D'AUTOBUS EXPRESS

ENTRE Ste-Anastasia Plessisville Montréal (Via Route No 9)



Nous tenons à vous informer que nous pouvons prendre les passagers de Ste-Anastasia, Lyster, Laurierville, Plessisville, Princeville, pour les transporter sur la route no: 9 (Trans-Canada), aux localités suivantes: St-Louis Blanford, Ste-Anne de Sault, Ste-Eulalie, N. D. Bon Conseil, St-Cyrille, Pont Drummondville, et vice versa.

| LOCALITES | Tous les jours A. M. | Tous les jours Ex. Ven. P. M. | Vendredi seul P. M. | Dim. seul P. M. |
|----------------------|----------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------|
| Ste-Anastasia : dép. | 8.15 | 4.15 | 6.15 | |
| Plessisville : dép. | 9.00 | 5.00 | 7.00 | 9.00 |
| Montréal : Arr. | 12.15 | 8.15 | 10.15 | 12.15 a.m. |

| LOCALITES | Tous les jours A. M. | Tous les jours Ex. Ven. P. M. | Vendredi seul P. M. | Dim. seul P. M. |
|----------------------|----------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------|
| Montréal : dép. | 9.30 | 5.30 | 6.30 | 2.30 8.30 |
| Plessisville : Arr. | 12.45 | 8.45 | 9.45 | 5.45 11.45 |
| Ste-Anastasia : Arr. | 1.20 | 9.20 | 10.20 | 6.20 12.20 a.m. |

Service: Plessisville - Victoriaville - Trois-Rivières

| LOCALITES | Tous les jours A. M. | Tous les jours P. M. | Dimanche seul P. M. |
|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| Plessisville : dép. | 7.45 | 1.45 | 7.00 |
| Victoriaville : dép. | 8.15 | 2.15 | 7.45 |
| Ste-Angèle : Arr. | 9.30 | 3.30 | 9.00 |
| Ste-Angèle : dép. | 10.15 | 4.15 | 9.15 |
| Victoriaville : Arr. | 11.30 | 5.30 | 10.30 |
| Plessisville : Arr. | 12.00 | 6.00 | 11.00 |

Pour les Pèlerinages et Excursions
Autobus modernes des plus confortables
Pour informations demander:

PROVENCHER BUS LINES
HERVE PROVENCHER, prop.
TEL: 383-J PLESSISVILLE

Victoriaville, P. Q.

TEL: 170 1652 Avenue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé
Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
Plessisville, — P. Q.
Mlle Irène Bélanger, licenciée en Assurances générales, répondra à vos demandes.

1563, Avenue St-Edouard TEL: 138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Automobile - Accident
Plessisville, — P. Q.
(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard.

Cinéma Plessis

Tél: 318 - Plessisville

HEURES DES SPECTACLES

Lundi, mardi, mercredi: 7.30 et 9.00 hres P. M.
Jeudi, ven. sam. 7.15 - 8.45 et 10 heures P. M.
Dimanche: 2.00, 6.45 et 9.00 hres P. M.

Mer. à Sam. 6, 7, 8, 9 juillet

PROGRAMME DOUBLE
Une comédie sans pareille

L'incroyable

avec: Darry Cowl, le Jerry Lewis français.
(2ème FILM AU VERSO)
— 2ème Film —

Sur demande générale, il nous fait plaisir de vous présenter ce film que vous aimerez revoir.

Aurore, l'enfant martyr

avec: Lucie Mitchell, Paul Desmarceaux
Jeudi: Soirée CADO-NITE, 3 Gagnants.

Dim. Lun. Mar. 10, 11, 12 juillet

EN TECHNICOLOR

Un film à grand déploiement dans le genre de Fabiola et d'Esclave de Carthage. Un film magnifique à ne pas manquer.

L'esclave de l'orient

avec Georges Marshall

En plus Actualités françaises, Sujet court

Grand succès de l'école de Baseball de Plessisville



La photo ci-dessus nous fait voir M. Gaetan LALIBERTE, instructeur des Braves de Plessisville, qui a accepté de donner des cours de Baseball à nos jeunes... On le voit ici entouré de ses premiers élèves qui semblent réellement intéressés... Les débuts de l'Ecole de Baseball eurent lieu le 30 juin dernier et ce fut un succès.

A qui et à quoi doit-on attribuer les récents succès des Braves de Plessisville? D'abord les dirigeants de l'Ecole de Baseball de Plessisville ont eu la main heureuse en obtenant les services d'un instructeur de la compétence de Gaetan "Pete" Laliberte. En effet ce dernier depuis son arrivée avec l'équipe a

su inculquer aux Braves cet esprit d'équipe et de détermination absolument nécessaire et indispensable qui leur manquait.

Etant un brillant athlète lui-même, il considère que la principale condition au succès, c'est la parfaite condition physique.

Des les premiers jours qui suivirent son arrivée, il se mit résolument à la tâche et fit subir à tous les jours un entraînement des plus rigoureux.

Les succès ne se firent pas attendre. Déjà l'on remarquait que les Braves jouaient du meilleur Baseball, Laliberte leur ayant implanté le vrai désir de vaincre, ils jouaient avec plus de confiance, et de cohé-

sion, et frappaient avec autorité. Tout ceci ayant pour résultat qu'un arrêt clé ou un coup de bâton en lieu sûr réussit à un moment opportun, changeait une défaite imminente, en une éclatante victoire.

Aujourd'hui les autres équipes ne considèrent plus l'équipe des Braves de Plessisville comme le parent pauvre du circuit, et c'est tout à leur honneur, et contre laquelle équipe ils n'espèrent plus de victoire facile.

En effet, après avoir connu un mauvais début de saison, en subissant quatre revers consécutifs, et ce, contre les plus faibles équipes de la ligue les Braves se sont ressaisis et ont remporté huit victoires

d'affilée avant de baisser pavillon devant les meneurs de la Ligue, les Royaux de Drummondville. Ces gains étant réussis contre tous les clubs du circuit. (Cette série de victoires permettait d'égaliser un record de la Ligue Provinciale).

Tous les membres de l'équipe méritent d'être félicités, pour leur bon travail. Etant stimulés et encouragés par leurs succès de la première moitié de la saison, les Braves sont résolus à continuer leur belle poussée victorieuse, et lutteront avec détermination dans le but de remporter leur premier championnat depuis leur entrée dans les cadres de la Ligue de Baseball Provinciale.

Décès de M. Damien Lacasse de Plessisville

- A l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, jeudi le 30 juin, est décédé à l'âge de 49 ans M. Damien Lacasse époux de Dame Alice Michaud qui lui survit.

Dans le deuil il laisse outre son épouse, ses frères:

M. Albert Lacasse de Plessisville, M. Lucien Lacasse de Ste-Sophie.

Ses sœurs: Madame Albert Roy (Antoinette) de Plessisville et Madame Roland Marquis (Rosa) de Plessisville également.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Roland Marquis, Mme Albert Lacasse, M. et Mme Joseph Michaud, M. et Mme Henri-Paul Michaud de St. André de Kamouraska, Mme Ernest Soucy de St. Alexandre, M. et Mme Philippe Laforest de St. André.

Parmi ses neveux on compte: M. Christian Côté de Rivière-du-Loup qui assistait au service.

M. l'abbé Jacques Laforest de St. André de Kamouraska, professeur au collège Ste-Anne de la Pocatière.

M. l'abbé Maurice Côté professeur au collège Ste-Anne de la Pocatière et actuellement en séjour d'études à Rome.

Les funérailles eurent lieu à Plessisville en l'église de Fatima, lundi matin, le 4 juillet.

M. le vicair Adrien Laflamme chanta le service et les porteurs étaient des amis de la famille.

M. Donat Mailhot à la croix.

Les autres: MM. Omer Brassard, Aurèle Brassard, Donat Brassard, Emile Côté, Hervé Berthiaume et Honorius Gosselin, tous de Plessisville.

"La Feuille d'Erable" présente à Madame Lacasse et à la famille ses sincères condoléances.

Décès accidentel du jeune fils de M. et Mme Jacques Marchand

De Boucherville - Inhumation à Plessisville

Nous avons appris avec regret le décès accidentel du jeune Pierre Marchand, survenu dimanche le 26 juin, à Boucherville, à l'âge de onze mois.

La petite dépouille fut transportée à Plessisville pour être exposée au salon funéraire Rousseau, avenue des Erables.

La cérémonie des anges eut lieu en l'église St. Calixte de Plessisville, mardi après-midi, le 28 juin, à trois heures.

Le bébé laisse dans le deuil son père et sa mère M. et Madame Jacques Marchand (Denise Fortier) autrefois de Plessisville et maintenant résidant à Boucherville.

Une sœur Louise. Ses grands-parents M. et Madame Cyranus Marchand ainsi que M. et Madame Ulrich Fortier, tous de Plessisville.

"La Feuille d'Erable" présente ses condoléances sincères à M. et Mme Marchand et à la famille.

Baptême à Ste-Sophie de Mégantic

Marie-Précille-André, fille de M. et Mme Roland Marcoux (Claire-Yvonne Carrier), Parrain et marraine: M. et Mme Clément Nadeau de St. Ferdinand. Porteuse: Mlle Denise Carrier.

Prochain mariage à Plessisville

M. et Mme Arthur Peilérin annoncent le mariage de leur fille Jeannette, avec M. Jacques Brochu, fils de M. et Mme Roland Brochu de Princeville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Notre-Dame de Fatima à Plessisville, samedi matin, le 16 juillet à neuf heures et quinze.

POUR LECONS

Latin... Français... Anglais... Espagnol
Mathématiques...

Adressez-vous à:

Mlle Alberte Le Doyen

1564, ave Gosselin

Tél. 284

PLESSISVILLE, - P. Q.

Gratuité des Manuels Scolaires à Plessisville en septembre prochain

Les parents qui voudront remettre GRATUITEMENT les livres UTILISABLES de la 1ère à la 11-ème année inclusivement, sont priés d'envoyer ces livres par leurs enfants, A CHAQUE ECOLE que ces derniers fréquentaient et de les déposer dans leur bureau respectif les 18 et 19 juillet 1960, aux heures suivantes:

De 9.00 hres a.m. à 12.00 a.m.
De 1.30 hres p.m. à 4.00 p.m.

Merci de votre collaboration.

Les Commissaires d'écoles de la Ville de Plessisville.

M. J. G. Boissonnault le nouveau président de notre Commission Scolaire

Lors de la mise en nomination pour l'élection d'un commissaire d'école de la ville de Plessisville, tenue lundi dernier, le 4 juillet, de 10 heures à midi, M. J. G. Boissonnault a été nommé président de la Commission Scolaire.

Et lors de l'assemblée de tous les commissaires d'écoles tenue ce même jour, soit lundi soir, au bureau de l'école St-Edouard, M. Boissonnault fut choisi de nouveau président pour un troisième terme.

M. Boissonnault commence ainsi un troisième terme de trois ans. Nos félicitations et meilleurs vœux de succès.

Réunion à l'occasion du départ des Révérends Frères de Plessisville

Lundi soir dernier, le 4 juillet, avait lieu à l'école St-Edouard une réunion qui groupait plusieurs personnalités de Plessisville à l'occasion d'un "send-off" offert aux Révérends Frères de l'Instruction Chrétienne, étant donné que ceux-ci doivent quitter définitivement Plessisville très prochainement.

Des allocutions furent prononcées en cette circonstance par M. Jules Béliveau qui présidait la réunion, par M. le curé Morissette et par le Rév. Frère Dosthée, supérieur.

M. le curé et M. Béliveau soulignèrent le rôle important que les Révérends Frères ont joué en notre

ville durant 18 ans et le regret que toute la population éprouve à les voir partir. "Vous avez été précieux pour nous, dirent-ils, et c'est avec beaucoup de peine que nous vous voyons nous quitter."

Pour sa part le Rév. Frère Dosthée, supérieur, mentionna que ce fut un plaisir pour eux d'enseigner à Plessisville et qu'ils emportent les meilleurs souvenirs. Il remercia M. le curé, MM. les vicaires, notre Commission Scolaire, les parents ainsi que les élèves pour tout ce qu'ils ont fait pour eux.

Un ensemble de crayon et plume furent présentés à chacun des Frères

partants: Révérends Frères Dosthée Bellemarre, supérieur, Emile Couture, Adelmair Chabot, Ludger Bellemarre et Magloire Proulx.

Notre journal est particulièrement peiné du départ des Rév. Frs qui furent pour nous de fidèles collaborateurs. A plusieurs reprises nous avons ouvert nos colonnes pour publier certains communiqués qu'ils nous faisaient parvenir, lesquels furent toujours appréciés de nos lecteurs.

Nous les remercions et les assurons de notre meilleur souvenir.

SEMAINE NATIONALE DE L'HABITATION

Une réunion a été tenue, jeudi soir le 30 juin à la salle de conférence de la Compagnie Shawinigan Water & Power, à Victoriaville, en marge de la Semaine Nationale d'habitation, qui aura lieu du 17 au 25 septembre.

L'assemblée groupait des représentants de Victoriaville, Plessisville, Princeville, Asbestos, et Thetford Mines, sous les auspices de la Ligue Electrique du Québec.

Le but principal des délibérations

était la préparation de l'agenda de la grande réunion du 8 juillet prochain qui groupera d'ailleurs tous ceux qui sont liés à la construction de maisons.

On a décidé que tous ceux qui sont intéressés à la construction domiciliaire seraient avisés par lettre, ou de façon personnelle, en vue de l'importante assemblée du 8 juillet prochain.

Nul doute que les contracteurs généraux, électriciens, plombiers, et

différents corps de métiers seront intéressés à connaître le programme de la Semaine d'habitation, programme qui sera publié au cours de cette assemblée générale du 8 juillet.

ROMEO RENY, Président de la Ligue Electrique du Québec, Section des Bois-Francis. Par: Jean-Maurice Bilodeau C.F.D.A. Victoriaville

LA SANTE AU CANADA

BON ETE AUSSI

Beaucoup de gens qui ne tiennent pas aux céréales chaudes de grain entier en été devraient le servir froides avec beaucoup de fruits et de crème. Les fraises, excellente source de vitamine C, complètent très bien un plat de céréales.

Conseil pour les jours chauds: Pour garder la maison fraîche durant l'été, fermez tôt le matin les fenêtres et baissez les stores sur les côtés de la maison exposés au soleil avant que la température se

mette à monter. Après le coucher du soleil, ouvrez les fenêtres pour faire entrer l'air frais et ventiler la maison. Prendre un bain chaud rafraichira davantage qu'un bain froid qui a tendance à activer la circulation.

Hygiène de la promenade: Durant l'été, la marche exerce un attrait particulier. Les médecins recommandent cette forme économique d'exercice. La marche donne à tous les muscles l'occasion de travailler et le promeneur n'a qu'à choisir le pas qui lui convient. Les gens peu fortunés n'ont besoin que d'un billet d'autobus pour changer de paysage et se rendre jusqu'aux bords de la ville pour faire une promenade dans la campagne.

Protection du lait: Le lait a besoin d'être tenu au froid en tout temps, surtout en été, afin qu'il ne surisse pas et qu'il ne perde pas ses vitamines. La clarté du jour, spécialement la clarté du soleil, lui est surtout dommageable. Pour plus de sécurité, il faut faire pasteuriser le lait, puisque le lait cru peut transporter des germes de maladies comme la fièvre ondulante.

Les forêts font la richesse du Canada

Les forêts constituent une partie de la richesse du Canada et se rattachent de façon précise à la santé et au bien-être du pays. Un feu de forêt fait disparaître plus que des réserves précieuses de bois,

il détruit des animaux et des oiseaux, et il peut être souvent une cause de blessure ou de mort pour les campeurs, les villégiaturistes ou les pompiers. Il est très agréable de passer ses vacances sous la tente, mais à moins d'exercer une grande prudence, il peut survenir un feu de forêt allumé par une allumette ou un mégot jeté négligemment ou un feu de camp laissé à couver. Le vent peut raviver une flammèche ou des braises apparemment éteintes.

ABONNEZ-VOUS
A NOTRE JOURNAL

Prochain mariage à Ste-Julie de Laurierville

M. et Mme Louis Bilodeau de Laurierville annoncent le mariage de leur fille Dolorès, avec M. Noel Fortin, fils de M. et Mme Alyre Fortin de Laurierville.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Ste-Julie de Laurierville, samedi matin, le 16 juillet, à neuf heures et trente.

Lisez et faites lire
notre journal

Théâtre COLONIAL

COMPLETMENT "AIR CLIMATISE"
TEL: 228 - RUE ST-EDOUARD

PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Jeudi, vendredi, samedi, 7, 8, 9 juillet

SUPER GRAND SPECIAL
TROIS JOURS SEULEMENT

"Le journal d'une âme heureuse"

avec: Maria Schell, O. W. Fisher

second grand film:

"Larmes d'amour"

avec: Amedeo Nazzari, Yvonne Samson

Un drame puissant où l'amour, la haine, enfin toute une vie sont en jeu.

Dimanche, lundi, mardi, 10, 11, 12 juillet

EN GRAND SPECTACLE
CINEMASCOPE EN FRANCAIS

"Sous la griffe du Tyran"

avec: Paul Muller, Otello Toso, etc.,

Un grand roman, un drame de capes et d'épées... une histoire prenante qui sait intéresser tous les publics... En plus actualités et un CINEMASCOPE en Technicolor et en français...

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.

Lundi et mardi: 7.00 et 9.00 hres P. M.

Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi: 7.00 8.15 et 10.00 hres P. M.